

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1981-1982**

17 JUIN 1982

**Projet de loi modifiant la loi du 17 juillet 1975
relative à la comptabilité et aux comptes
annuels des entreprises**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ECONOMIE
PAR M. T. DECLERCQ**

I. EXPOSE**DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

Le projet de loi qui vous est soumis par le Gouvernement vise tout d'abord l'adaptation de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises à la quatrième directive CEE en matière de droit des sociétés.

Cette directive a été arrêtée, le 25 juillet 1978, par le Conseil des Ministres des Communautés européennes, en application de l'article 54, 3, G, du Traité de Rome. Elle fait obligation aux Etats membres d'imposer aux sociétés consti-

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. de Wasseige, président; Capoen, Chabert, Deconinck, De Cooman, de Donnée, Delcroix, Février, Hatry, Kuylen, Lavens, Mme N. Maes, MM. Mouton, Nutkewitz, Op 't Eynde, Peciaux, Th. Toussaint, Van den Broeck et T. Declercq, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Decléty, Decoster, Gerits, Van Herreweghe et Van Ooteghem.

R. A 12470*Voir :***Document du Sénat :**

250 (1981-1982) N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1981-1982**

17 JUNI 1982

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van
17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding
en de jaarrekening van de ondernemingen**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER T. DECLERCQ**

I. UITEENZETTING**VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

Het wetsontwerp dat de Regering U ter goedkeuring voorlegt strekt in de eerste plaats om de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen aan te passen aan de vierde EEG-richtlijn inzake vennootschapsrecht.

Deze richtlijn werd met toepassing van artikel 54, 3, G, van het Verdrag van Rome op 25 juli 1978 door de Europese Ministerraad vastgesteld. Krachtens deze richtlijn moeten de Lid-Staten de vennootschappen die opgericht zijn als naam-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren de Wasseige, voorzitter; Capoen, Chabert, Deconinck, De Cooman, de Donnée, Delcroix, Février, Hatry, Kuylen, Lavens, Mevr. N. Maes, de heren Mouton, Nutkewitz, Op 't Eynde, Peciaux, Th. Toussaint, Van den Broeck en T. Declercq, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Decléty, Decoster, Gerits, Van Herreweghe en Van Ooteghem.

R. A 12470*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

250 (1981-1982) N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

tuées sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions ou de société de personnes à responsabilité limitée, d'établir des comptes annuels (bilan, compte de résultats, annexe) dans le respect des schémas et règles d'évaluation prévues par la directive, de faire contrôler ces comptes annuels par des personnes habilitées à cet effet par la loi nationale et de publier ceux-ci, ainsi que les rapports de gestion et de contrôle qui les concernent.

L'objectif poursuivi par la directive est clair : elle vise à assurer la comparabilité et l'équivalence des informations que devront contenir les comptes annuels des sociétés. A cet effet, elle tend à harmoniser et à coordonner les législations des différents Etats membres dans ce domaine. Cette directive s'inscrit, quant aux normes en matière de comptes annuels, dans une perspective plus large au niveau des pays industrialisés représentés au sein de l'OCDE ainsi qu'au niveau international dans le cadre de l'ONU. A ces différents niveaux, la nécessité a été ressentie d'une information financière plus complète relative à la vie des entreprises.

Il y a lieu de souligner que la législation belge en vigueur en matière de comptabilité et de comptes annuels — contenue dans la loi du 17 juillet 1975 et ses arrêtés d'exécution — répond d'ores et déjà très largement aux dispositions de la quatrième directive CEE. En effet, l'important arrêté d'exécution du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels s'est inspiré tout directement des dispositions de cette directive, à ce moment encore en projet. C'est dire que les adaptations et compléments à apporter à la suite de cette directive à la réglementation belge sont d'ordre mineur, sauf sur un point : l'inclusion, en vertu de la directive, des petites et moyennes entreprises constituées sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions ou de société de personnes à responsabilité limitée, dans le champ d'application de l'arrêté d'exécution relatif aux comptes annuels (*cf.* art. 7 du projet), alors que celles-ci se trouvaient exclues, par l'article 12 de la loi du 17 juillet 1975, du champ d'application des principaux arrêtés d'exécution de cette dernière.

**

Hormis l'amendement de la loi comptable et de ses arrêtés d'exécution, l'adaptation à la quatrième directive entraînera également une modification du droit des sociétés. A cet effet, des amendements ont été apportés par le Gouvernement précédent au projet n° 388 du 5 décembre 1979. Ce projet, qui est actuellement examiné au sein d'une Commission de la Chambre spécialement constituée à cette fin, vise à adapter la législation belge sur les sociétés à la deuxième directive européenne du 13 décembre 1976, en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital.

**

loze vennootschap, als commanditaire vennootschap op aandelen of als personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, verplichten tot het opmaken van een jaarrekening (balans, resultatenrekening en toelichting) volgens de schema's en met naleving van de waarderingsregels waarin de richtlijn voorziet. Bovendien moeten deze vennootschappen hun jaarrekening laten controleren door hiertoe door de nationale wetgeving erkende personen en deze jaarrekening, samen met het jaarverslag en het controleverslag erover, openbaar maken.

De bedoeling van deze richtlijn ligt voor de hand : zij is erop gericht de vergelijkbaarheid en de gelijkwaardigheid te verzekeren van de informatie die de jaarrekening moet verschaffen. Zij streeft derhalve naar een harmonisatie en coördinatie van de wetgevingen ter zake in de Lid-Staten. Zij moet tevens gezien worden in functie van de werkzaamheden die zowel in OESO-verband voor de industrielanden als op wereldvlak in het kader van de UNO worden gevoerd om te komen tot een ruimere coördinatie van de normen inzake de jaarrekening.

Van meet af aan moet evenwel worden onderstreept dat het bestaande Belgische boekhoud- en jaarrekeningenrecht — dat vervat ligt in de kaderwet van 17 juli 1975 en haar uitvoeringsbesluiten — reeds nu in ruime mate tegemoetkomt aan de vereisten van de vierde EEG-richtlijn. Het belangrijke uitvoeringsbesluit van 8 oktober 1976 over de jaarrekening werd inderdaad rechtstreeks afgestemd op de toenmaals nog in ontwerpvorm verkerende richtlijn. Hierdoor zijn de wijzigingen en aanvullingen die als gevolg van deze richtlijn in de Belgische reglementering moeten worden gebracht, vrij gering, behalve op één punt. Inderdaad, waar artikel 12 van de boekhoudwet de kleine en middelgrote ondernemingen vrijstelt van de toepassing van haar belangrijkste uitvoeringsbesluiten, moeten deze ondernemingen, krachtens de richtlijn, voor zover ze opgericht zijn in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of van een commanditaire vennootschap op aandelen, onder de toepassing vallen van het uitvoeringsbesluit over de jaarrekening (*cf.* art. 7 van het ontwerp).

**

Naast een wijziging van de boekhoudwet en van haar uitvoeringsbesluiten vergt de aanpassing aan de vierde richtlijn ook een wijziging van het vennootschapsrecht. Daartoe heeft de vorige Regering het wetsontwerp nr. 388 van 5 december 1979 geamendeerd. Dit wetsontwerp wordt thans besproken in een daartoe speciaal samengestelde Kamercommissie en beoogt de aanpassing van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen aan de tweede EEG-richtlijn van 13 december 1976 met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en de wijziging van haar kapitaal.

**

La directive impose, en outre, que les comptes annuels des sociétés qu'elle vise soient contrôlés par des personnes habilitées à cet effet par la loi nationale. Elle accorde toutefois aux Etats membres un délai de cinq ans pour prendre les mesures nécessaires. Celles-ci font par ailleurs l'objet de travaux au niveau européen, notamment dans le cadre d'un projet de huitième directive concernant l'harmonisation des conditions exigées des personnes habilitées à contrôler les comptes annuels. A cet égard, je tiens à attirer votre attention sur le projet de loi portant réforme du revisorat d'entreprise soumis pour avis au Conseil d'Etat par le Gouvernement précédent. Cet important projet de loi tient compte des dispositions de la quatrième directive et de la huitième, toujours en projet, en matière de contrôle des comptes annuels. L'avis du Conseil d'Etat sur ce projet de loi est attendu pour les prochaines semaines.

**

Quant à l'adaptation des arrêtés pris en exécution de la loi comptable, le Gouvernement a demandé à la Commission des Normes comptables de lui soumettre des propositions d'adaptation de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels. Sur le plan technique, cet arrêté devra, en effet, être modifié et complété sur certains points. Cette modification entraînera, par ailleurs, l'adaptation de l'arrêté d'exécution du 7 mars 1978 relatif au plan comptable minimum normalisé ainsi que de l'arrêté royal du 12 novembre 1979 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurances.

**

A l'occasion de l'adaptation de la loi comptable du 17 juillet 1975 à la quatrième directive, le Gouvernement a également cru opportun de proposer certains autres amendements. Ils concernent principalement les points suivants :

1° Il est proposé de réaliser une meilleure concordance entre le champ d'application de la loi comptable en matière d'organismes publics et celui de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. D'autre part, vu l'avis du Conseil central de l'économie, il est proposé d'habiliter le Roi à élargir le champ d'application « aux organismes dotés ou non d'une personnalité juridique distincte qui exercent avec ou sans but de lucre une activité à caractère commercial, financier ou industriel »;

2° Il est donné suite à une suggestion formulée précédemment par le Conseil d'Etat de regrouper dans un arrêté royal l'ensemble des dispositions légales et réglementaires relatives à la tenue matérielle des livres;

3° Il est proposé d'habiliter le Roi à étendre à l'ensemble des grandes entreprises, quelle que soit leur forme juridique, le régime de contrôle et de publicité des comptes annuels prévu pour les sociétés à responsabilité limitée;

Bovendien vereist de richtlijn dat de jaarrekening van de door haar bedoelde vennootschappen wordt gecontroleerd door hiertoe door de nationale wetgeving erkende personen. De Lid-Statens beschikken evenwel over een termijn van vijf jaar om ter zake de nodige maatregelen te treffen. Op dit stuk zijn Europese besprekingen aan de gang, meer bepaald in het kader van een ontwerp van achtste richtlijn over de harmonisering van de voorwaarden voor de erkenning van de personen belast met de wettelijke controle van de jaarrekening. In dit verband vestig ik uw aandacht op het wetsontwerp tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat dat door de vorige Regering ter advies aan de Raad van State werd voorgelegd. Dit omvangrijk wetsontwerp houdt rekening met de vereisten van de vierde en van de (nog niet definitieve) achtste richtlijn inzake controle van de jaarrekening. Het advies van de Raad van State over dit wetsontwerp zal eerlang bekend zijn.

**

Wat de aanpassing van de uitvoeringsbesluiten van de boekhoudwet betreft, kan ik U mededelen dat de Regering de Commissie voor Boekhoudkundige Normen om advies heeft verzocht over de aanpassing van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 over de jaarrekening. Dit besluit zal inderdaad op bepaalde — vrij technische — punten moeten worden gewijzigd en aangevuld. Als gevolg daarvan zal trouwens ook het uitvoeringsbesluit van 7 maart 1978 over het algemeen rekeningenstelsel evenals het koninklijk besluit van 12 november 1979 over de jaarrekening van de verzekeringsondernemingen worden aangepast.

**

Bij gelegenheid van de noodzakelijke aanpassing van de boekhoudwet van 17 juli 1975 aan de vereisten van de vierde richtlijn leek het de Regering ook opportuun enkele andere amendementen voor te stellen. Het gaat daarbij in hoofdzaak om volgende punten :

1° Voorgesteld wordt het toepassingsgebied van de boekhoudwet inzake openbare instellingen beter in overeenstemming te brengen met dat van de wet van 16 maart 1954 over de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Anderzijds wordt voorgesteld, gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, aan de Koning de macht te geven het toepassingsgebied van de wet uit te breiden tot « instellingen al dan niet met eigen rechtspersoonlijkheid, die, met of zonder winstoogmerk, een commercieel, financieel of industrieel bedrijf uitoefenen »;

2° Er wordt ingegaan op een voorheen geformuleerde suggestie van de Raad van State om alle wettelijke en reglementaire bepalingen over het houden van de boeken in één koninklijk besluit te groeperen;

3° Voorgesteld wordt de Koning te machtigen om de regeling inzake openbaarmaking en controle van de jaarrekening van vennootschappen waarin de aansprakelijkheid der aandeelhouders beperkt is, uit te breiden tot alle grote ondernemingen, ongeacht hun rechtsvorm;

4° L'habilitation donnée au Roi pour prescrire l'établissement et la publication de comptes consolidés est complétée afin de permettre une adaptation ultérieure de la réglementation belge à la septième directive européenne, toujours en projet, concernant les comptes consolidés des sociétés.

Par ailleurs, le Gouvernement propose de réécrire le texte néerlandais de la loi. Cette nouvelle rédaction a été réalisée sur proposition et avec la collaboration de la Commission chargée de l'élaboration du texte néerlandais de la Constitution, des codes et des lois et arrêtés principaux. Elle prend appui entre autres sur la terminologie nouvelle du droit des sociétés.

Le Gouvernement propose, enfin, de supprimer l'obligation de présenter à l'enregistrement les actes de sociétés avant leur dépôt au greffe. L'enregistrement de ces actes ne présente aucun intérêt sous l'angle civil et son rendement fiscal est négligeable. Dans le cadre de sa politique de simplification des formalités administratives, le Gouvernement propose dès lors la suppression de cette formalité aussi lourde qu'inutile. Simultanément, il propose d'étendre l'amende fiscale frappant le dépôt tardif au greffe des actes de sociétés, à l'ensemble des actes et comptes annuels devant être déposés au greffe.

*
**

Je tiens à souligner que le présent projet a fait l'objet de discussions approfondies au sein de la Commission de l'Economie de la Chambre, comme en témoignent son rapport et le rapport complémentaire de M. d'Alcantara (cf. documents 103/4 et 103/6). En particulier le régime prévu par le projet en matière de PME (critères, schémas et publicité des comptes annuels, etc.) a été soigneusement examiné. C'est d'ailleurs sur ce point qu'un important amendement gouvernemental a été adopté (document 103/3) visant à augmenter de manière maximale, dans les limites de la directive, le nombre d'entreprises pouvant appliquer les règles plus souples prévues pour les PME.

Enfin, je me permets d'attirer l'attention de la Commission sur l'urgence de ce projet et de lui demander dès lors de bien vouloir lui réserver le bénéfice de l'urgence. Les modifications prévues par le projet et les arrêtés d'exécution en matière de comptes annuels et de plan comptable qui doivent encore être adaptés seront en effet en règle générale d'application à partir de l'exercice 1983, c'est-à-dire l'exercice prenant cours après le 31 décembre 1982. Il est évident que les entreprises concernées doivent disposer d'un délai raisonnable afin de pouvoir se conformer à la législation modifiée. Dans cette optique, les arrêtés d'exécution les plus importants de cette loi devraient être publiés vers la fin du mois de septembre ou le début du mois d'octobre de cette année; ceci suppose, compte tenu des procédures de consultation prévues par la loi, que le présent projet puisse être approuvé dans les meilleurs délais.

4° De machtiging die de Koning thans reeds bezit om het opmaken en het openbaar maken van een geconsolideerde jaarrekening op te leggen wordt aangevuld om de latere aanpassing van de Belgische reglementering aan de nog niet definitief vastgelegde zevende EEG-richtlijn over de geconsolideerde jaarrekening van vennootschappen mogelijk te maken.

Verder stelt de Regering voor een nieuwe Nederlandse tekst van de wet in te voeren. Deze nieuwe versie werd uitgewerkt op voorstel en met medewerking van de Commissie belast met de voorbereiding van de Nederlandse tekst van de Grondwet, van de wetboeken en de voornaamste wetten en besluiten. Zij steunt onder meer op de nieuwe terminologie inzake vennootschapsrecht.

Tenslotte stelt de Regering voor uit het Wetboek der registratierechten de verplichting te schrappen om de vennootschapsakten vóór hun neerlegging ter griffie te laten registreren. De registratie van deze akten heeft in burgerrechtelijk opzicht geen nut. De fiscale opbrengst ervan is te verwaarlozen. In het kader van het streven van de Regering naar vereenvoudiging der administratieve formaliteiten stelt zij derhalve voor deze vrij omslachtige doch nutteloze formaliteit op te heffen. Tegelijkertijd stelt zij voor de fiscale boete die kan worden opgelegd in geval van laattijdige neerlegging van vennootschapsakten uit te breiden tot alle akten en jaarrekeningen die ter griffie moeten worden neergelegd.

*
**

Ik wens verder te benadrukken dat dit ontwerp in de Commissie voor het Bedrijfsleven van de Kamer grondig werd besproken, zoals blijkt uit het verslag en het aanvullend verslag uitgebracht door de heer d'Alcantara (cf. stukken 103/4 en 103/6). Voornamelijk de regeling die het ontwerp voorstelt inzake de KMO's (criteria, schema van de jaarrekening, openbaarmaking van de jaarrekening, enz.) heeft het voorwerp uitgemaakt van een nauwgezet onderzoek. Op dat punt werd trouwens een belangrijk regeringsamendement goedgekeurd (cf. stuk 103/3) waardoor het aantal ondernemingen dat kan aanspraak maken op de soepeler regels voorzien inzake KMO's, binnen de perken van de richtlijn, maximaal werd uitgebreid.

Tenslotte ben ik zo vrij de Commissie te wijzen op het dringend karakter van dit ontwerp en om een spoedbehandeling ervan te verzoeken. De wijzigingen waarin het ontwerp voorziet en de nog aan te passen uitvoeringsbesluiten inzake jaarrekening en rekeningenstelsel zullen inderdaad in de regel van toepassing zijn vanaf het boekjaar 1983 met andere woorden het boekjaar dat ingaat na 31 december 1982. Het spreekt vanzelf dat de betrokken ondernemingen over een redelijke termijn moeten kunnen beschikken om zich aan te passen aan de gewijzigde wetgeving. Dit veronderstelt dat de belangrijkste uitvoeringsbesluiten van deze wet ten laatste tegen eind september of begin oktober van dit jaar worden gepubliceerd. Daartoe is uiteraard — rekening houdend met de door de wet voorgeschreven adviesprocedures — een spoedige goedkeuring van dit ontwerp vereist.

II. DISCUSSION GENERALE

1. Avant que ne commence la discussion du projet quant au fond, un membre évoque certains aspects de la procédure législative et de l'approche faite de la question.

a) Il insiste tout d'abord pour que l'urgence demandée par le Gouvernement pour l'examen de ce projet par le Sénat, n'ait pas pour effet que celui-ci ne procède qu'à un examen superficiel dudit projet, dont l'importance et la signification peuvent difficilement être sous-estimées.

Cette observation recueille le plein assentiment tant de la Commission que du Ministre, qui souligne que c'est pour la bonne application de la loi et en tenant compte du fait que les entreprises devront s'y conformer et y adapter leur organisation administrative et comptable, pour la plupart à dater du 1^{er} janvier 1983, que le Gouvernement a sollicité le bénéfice de l'urgence pour l'examen du projet.

b) L'intervenant estime par ailleurs que certaines dispositions du projet sont de nature à avoir une incidence sur le régime de la responsabilité dans les sociétés commerciales et sur le droit des sociétés; il se demande dès lors s'il ne conviendrait pas que le projet soit examiné également par la Commission de la Justice, qui est compétente en matière de droit des sociétés.

Sans entendre se prononcer sur le mode de délibération du Sénat, le Ministre souligne que les mesures de transposition de la quatrième directive qui touchent le droit des sociétés, ne sont pas introduites dans la législation belge par le présent projet mais l'ont été, par voie d'amendement du Gouvernement, dans le projet actuellement à l'examen en Commission spéciale de la Chambre des Représentants, projet modifiant les lois sur les sociétés commerciales en vue notamment de les mettre en concordance avec la deuxième directive de la CEE relative au droit des sociétés. S'il en est fait mention dans l'exposé des motifs du présent projet, c'est en vue de donner un aperçu général de la mise en œuvre dans le droit belge de la quatrième directive. Par ailleurs, le Ministre fait valoir que le projet ne porte en rien atteinte au droit des sociétés; l'exposé des motifs confirme d'ailleurs explicitement que l'introduction, par le projet, d'un régime de publicité des comptes annuels des grandes entreprises qui ne sont pas constituées sous la forme de société à responsabilité limitée, « reste », de toute évidence, sans influence sur le régime de la responsabilité pour les dettes et engagements de l'entreprise. Celui-ci reste régi par le droit commun; aucune modification n'y est apportée » (Doc. Chambre des Représentants (1980-1981) 925, n° 1, p. 15).

En conclusion, le Ministre estime que les motifs qui ont conduit l'intervenant à s'interroger sur les effets du présent projet sur le droit des sociétés et sur la nécessité de le soumettre à la Commission de la Justice, ne s'avèrent pas, à l'examen, pertinents.

II. ALGEMENE BESPREKING

1. Vooraleer de bespreking van het wetsontwerp ten gronde aan te vatten, wijst een lid op bepaalde aspecten in verband met de wetgevende procedure en aanpak.

a) Hij dringt er allereerst op aan dat de hoogdringendheid waarom de Regering bij de Senaat vroeg voor het onderzoek van dit ontwerp, niet tot gevolg zou hebben dat zulks oppervlakkig zou gebeuren, te meer daar het belang en de betekenis hiervan moeilijk kunnen worden onderschat.

Zowel de Minister als de Commissie zijn het hiermee eens. De Minister wijst erop dat de Regering voor het onderzoek van dit ontwerp om hoogdringendheid heeft gevraagd met het oog op een vlotte toepassing van de wet en om rekening te houden met het feit dat de meeste ondernemingen vanaf 1 januari 1983 de nieuwe wet zullen moeten toepassen en hun administratieve en boekhoudkundige organisatie dienovereenkomstig moeten aanpassen.

b) Genoemd lid is bovendien van oordeel dat sommige bepalingen uit het ontwerp een weerslag kunnen hebben op de aansprakelijkheidsregeling voor de handelsvennootschappen en op het vennootschapsrecht; hij vraagt zich dan ook af of het ontwerp ook niet zou moeten worden onderzocht door de Senaatscommissie voor de Justitie, die bevoegd is inzake vennootschapsrecht.

Zonder zich te willen uitspreken over de beraadslagingswijze van de Senaat, onderstreept de Minister dat dit ontwerp geen maatregelen bevat waarbij de vennootschapsrechtelijke bepalingen van de vierde richtlijn in de Belgische wetgeving zouden worden doorgevoerd. Dit is immers gebeurd via een regeringsamendement in het ontwerp dat momenteel wordt besproken in de speciale Kamercommissie, tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, meer bepaald om deze in overeenstemming te brengen met de tweede EEG-richtlijn inzake vennootschapsrecht. In de memorie van toelichting bij dit wetsontwerp wordt hiervan weliswaar gewag gemaakt, doch dit gebeurt om een algemeen overzicht te geven van de tenuitvoerlegging van de vierde richtlijn in het Belgisch recht. De Minister wijst er trouwens op dat dit wetsontwerp geenszins afbreuk doet aan het vennootschapsrecht; in de memorie van toelichting wordt overigens duidelijk bevestigd dat de invoering via dit ontwerp van een regeling voor de openbaarmaking van de jaarrekening van de grote ondernemingen die niet zijn opgericht in de vorm van een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, « uiteraard geen invloed zal hebben op de gemeenrechtelijke regels die de aansprakelijkheid bepalen van de onderneming voor haar schulden en verbintenissen. Aan deze regels wordt niets gewijzigd » (Doc. Kamer van Volksvertegenwoordigers, (1980-1981) 925, nr. 1, blz. 15).

Tenslotte is de Minister van oordeel dat de redenen waarom genoemd lid peilt naar de weerslag van dit ontwerp op het vennootschapsrecht en op de noodzaak om dit voor te leggen aan de Senaatscommissie voor de Justitie, bij nader onderzoek niet pertinent blijken.

c) Enfin, le même membre s'interroge sur la question de savoir si dans une matière aussi importante, il s'indique d'attribuer à l'exécutif un pouvoir réglementaire aussi large.

En réponse à cette question, le Ministre se réfère à la discussion très approfondie consacrée à cet aspect de la loi du 17 juillet 1975, lors de la discussion de celle-ci par les Commissions compétentes du Sénat en 1975. Il y est largement fait écho dans le rapport présenté en leur nom par le sénateur Fallon (Doc. Sénat (1974-1975) 436, n° 2, pp. 9 et 10).

2. A propos de l'urgence, un membre interroge le Ministre sur l'état de la mise en œuvre de la quatrième directive par les autres Etats membres de la Communauté.

En réponse à cette question le Ministre signale qu'à ce jour la situation est la suivante : les lois d'adaptation de la législation nationale à la quatrième directive ont été définitivement approuvées dans deux Etats membres (le Royaume-Uni et le Danemark); la procédure parlementaire est fort avancée en République fédérale et aux Pays-Bas. En France, le nouveau plan comptable a été promulgué, tandis que l'Assemblée nationale a été saisie tout récemment du projet de loi de transposition de la directive. Dans les quatre autres Etats membres (Grèce, Irlande, Italie et Luxembourg), les projets d'adaptation sont à l'examen, mais n'ont pas encore été publiés.

3. Un membre tient à souligner l'ampleur de l'amélioration apportée à la reddition des comptes et à la tenue de leur comptabilité par les entreprises, à la suite de l'introduction de la loi comptable et de ses arrêtés d'exécution. En quelques années, la Belgique est passée d'un état de sous-développement manifeste à un niveau très satisfaisant par comparaison aux normes internationales; l'application de la quatrième directive dans les autres Etats membres de la CEE aura pour effet de placer les différents Etats membres à un même niveau d'exigences et de transparence. Cette appréciation favorable de la réforme dans son ensemble comme du présent projet de loi qui se situe dans son prolongement, n'enlève rien à la nécessité d'être attentif au fait que le mieux peut être l'ennemi du bien.

L'intervenant acte par ailleurs que le présent projet a été soumis pour avis aux interlocuteurs sociaux au sein du Conseil central de l'économie, qu'il y a fait l'objet d'un examen et qu'il y a recueilli une approbation unanime explicite ou tacite de la plupart de ses dispositions. Toutefois, les interlocuteurs sociaux ont émis des avis divergents sur plusieurs points. De l'avis de l'intervenant, le fait que la réforme puisse se prévaloir d'un consensus social constitue un facteur très important pour le Parlement. Il demande dès lors au Gouvernement une note mentionnant les points sur lesquels le projet en discussion a fait l'objet d'un avis unanime et ceux sur lesquels il a fait l'objet d'un avis partagé au sein du Conseil central de l'économie.

Cette note sera annexée au présent rapport.

c) Tenslotte vraagt genoemd lid zich af of het wel raadzaam is in een zo belangrijke aangelegenheid een zo ruime reglementeringsbevoegdheid toe te kennen aan de uitvoerende macht.

In antwoord op deze vraag verwijst de Minister naar de bijzonder diepgaande bespreking van dit aspect van de wet van 17 juli 1975, toen deze werd behandeld in de bevoegde Senaatscommissies in 1975. Ter zake wordt ruimschoots uitgeweid in het verslag dat in hun naam werd voorgesteld door senator Fallon (Doc. Senaat (1974-1975) 436, nr. 2, blz. 9 en 10).

2. In verband met de hoogdringendheid vraagt een lid aan de Minister hoe het in de andere Lid-Staten van de Europese Gemeenschap staat met de doorvoering van de vierde richtlijn.

In antwoord op deze vraag zegt de Minister dat de toestand er tot nog toe als volgt uitziet : wetten ter aanpassing van de nationale wetgeving aan de vierde richtlijn werden definitief goedgekeurd in twee Lid-Staten (het Verenigd Koninkrijk en Denemarken); de parlementaire procedure is ver gevorderd in de Duitse Bondsrepubliek en in Nederland. In Frankrijk werd een nieuw rekeningenstelsel uitgevaardigd, terwijl onlangs het wetsontwerp om de richtlijn door de voeren aan de *Assemblée nationale* werd voorgelegd. In vier andere Lid-Staten (Griekenland, Ierland, Italië en Luxemburg) worden aanpassingsontwerpen onderzocht, doch hiervan werd nog niets gepubliceerd.

3. Een lid onderstreept de wezenlijke verbetering op het stuk van de financiële verslaggeving en bedrijfsboekhouding, naar aanleiding van de invoering van de boekhoudwet en haar uitvoeringsbesluiten. Op een paar jaren tijd is België vanuit een totale onderontwikkeling geëvolueerd tot een zeer bevredigende toestand in vergelijking met de internationale normen; door de toepassing van de vierde richtlijn in de andere Europese Lid-Staten zullen zij uiteindelijk allen op gelijke voet komen te staan qua vereisten en transparante bedrijfsvoering. Zelf met een dergelijke gunstige beoordeling van de hervorming in haar geheel en dus van dit wetsontwerp dat in het verlengde hiervan ligt, dient men zich niettemin steeds voor ogen te houden dat perfectionisme uit den boze is.

Genoemd lid stelt daarenboven vast dat dit ontwerp ter advies werd voorgelegd aan de sociale gesprekspartners in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, dat het daar werd onderzocht en de meeste bepalingen er uitdrukkelijk of stilzwijgend werden goedgekeurd. Over bepaalde punten hadden de sociale gesprekspartners echter een uiteenlopend advies. Genoomd lid is van mening dat de sociale consensus omtrent deze hervorming ongetwijfeld een zeer belangrijke factor vormt voor het Parlement. Hij vraagt de Regering dan ook een nota waarin de punten worden opgesomd van het besproken ontwerp, waarover in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven een unaniem advies bestond, en deze waarover de meningen verdeeld waren.

Deze nota zal later aan het verslag worden toegevoegd.

Il y a lieu, par ailleurs, estime l'intervenant, d'être attentif à situer les normes qui existeront en Belgique au même niveau que celui qui sera prévu dans les autres Etats membres de la CEE. La Belgique ne doit certes pas adopter comme ligne de conduite de se situer au minimum exigé par la directive. Mais il ne se justifierait pas davantage qu'elle adopte systématiquement une position en flèche.

Le Ministre répond que le Gouvernement est très attentif à cet équilibre et que, dans les arrêtés d'exécution, il tiendra largement compte de la situation existant dans les principaux pays qui nous entourent. Il est toutefois difficile de procéder dans le cadre de la présente discussion à une évaluation et à une comparaison des réglementations déjà adoptées ou en projet. En ce qui concerne les PME, une comparaison a été effectuée entre les exigences minimales de la quatrième directive et le régime que le Gouvernement se propose d'adopter. Cette comparaison fait l'objet d'une annexe au rapport présenté au nom de la Commission des Affaires économiques de la Chambre par M. d'Alcantara (Chambre des Représentants (1981-1982) 103-4, 18 mars 1982, p. 15).

4. Un autre membre, tout en marquant son adhésion au projet, ne peut manquer d'être inquiet au sujet des exigences qui vont en résulter pour les entreprises de taille réduite, principalement pour les plus petites d'entre elles. L'électricien qui exerce son métier sous le couvert d'une SPRL sera-t-il en mesure de satisfaire aux exigences de la réglementation ? Ne va-t-il pas en résulter un accroissement du travail administratif au détriment du travail directement productif ?

Le Ministre répond tout d'abord que l'obligation de tenir une comptabilité, de dresser un inventaire et, s'il s'agit d'une société à responsabilité limitée, de publier des comptes n'est pas nouvelle et que, sur ce point, ni la directive ni le projet n'apportent de changement. La modification qui est apportée — et personne n'en niera l'importance — concerne l'obligation d'établir ces comptes selon un schéma déterminé, selon des principes généraux et des règles d'évaluation qui sont imposés. Cette modification résulte toutefois directement du droit positif européen au regard duquel les législateurs des Etats membres ne disposent plus d'une entière liberté d'action.

Le Gouvernement est toutefois conscient des problèmes pratiques qui peuvent se poser. Il est dès lors tout disposé à examiner — notamment avec les organisations représentatives des petites entreprises — la mise en œuvre de toute mesure d'accompagnement qui s'avérerait opportune. Le Ministre signale aussi la décision du Gouvernement de déposer très prochainement sur le bureau des Chambres, à l'intention principalement de ces petites entreprises, un projet de loi créant l'entreprise personnelle à responsabilité limitée.

5. A la question posée quant aux obligations incombant aux entreprises belges en matière d'établissement et de publication de comptes annuels consolidés, le Ministre répond :

Genoemd lid is bovendien van oordeel dat men er moet voor zorgen dat de normen die in België zullen gelden, op hetzelfde peil staan als wat in de andere Europese Lid-Staten zal worden opgelegd. België mag beslist geen gedragslijn volgen, waarbij men zich enkel aan de minimumvereisten van de richtlijn zou houden, wat daarom nog niet betekent dat ons land systematisch de spits zou moeten afbijten.

De Minister antwoordt hierop dat de Regering een dergelijk evenwicht uiterst belangrijk vindt en dat zij in de uitvoeringsbesluiten ruimschoots rekening zal houden met de toestand in de voornaamste omliggende landen. Het is echter moeilijk om in het kader van deze bespreking de reglementeringen die ter zake reeds zijn goedgekeurd of in ontwerpvorm verkeren, te gaan evalueren en vergelijken. In verband met de KMO's werd een vergelijking gemaakt tussen de minimumvereisten van de vierde richtlijn en de regeling die de Regering voornemens is in te voeren. Deze vergelijking wordt toegelicht in een bijlage bij het verslag voorgesteld door de heer d'Alcantara in naam van de Kamercommissie voor Economische Zaken (Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1981-1982 - 18 maart 1982, nr. 103-4, blz. 15).

4. Een ander lid is weliswaar voorstander van het ontwerp, doch toont zich enigszins ongerust in verband met de vereisten die hieruit zullen voortvloeien voor de kleine en dan vooral de kleinste ondernemingen. Zal een elektricien die zijn vak uitoefent onder de vorm van een PVBA, in staat zijn te voldoen aan de vereisten van de reglementering ? Gaat dit niet leiden tot meer administratief werk, ten koste van de rechtstreeks productieve arbeid ?

De Minister antwoordt hierop dat de verplichting om een boekhouding te voeren, een inventaris op te maken en, zo het gaat om een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, een jaarrekening te publiceren, geen nieuwigheid is en dat de richtlijn noch het ontwerp ter zake enige wijziging brengen. De eigenlijke wijziging — en niemand twijfelt aan het belang hiervan — heeft betrekking op de verplichting om deze jaarrekening op te maken volgens een welbepaald schema, duidelijke algemene principes en strikte waarderingsregels. Deze wijziging vloeit echter rechtstreeks voort uit het Europees positief recht, ten aanzien waarvan de wetgever van de Lid-Staten niet meer over een volledige vrijheid van handelen beschikken.

De Regering is zich echter wel bewust van de mogelijke praktische problemen. Zij is dan ook volledig bereid om elke begeleidingsmaatregel die opportuun mocht blijken, te onderzoeken, onder andere in samenwerking met de representatieve organisaties van de kleine ondernemingen. Tevens wordt gewezen op de regeringsbeslissing om weldra bij de Kamers, voornamelijk ten behoeve van deze kleine ondernemingen, een wetsontwerp in te dienen tot oprichting van de eenmansonderneming met beperkte aansprakelijkheid.

5. Op de vraag in verband met verplichtingen ten laste van de Belgische ondernemingen inzake opstelling en openbaarmaking van een geconsolideerde jaarrekening, antwoordt de Minister als volgt :

1° Qu'à l'heure actuelle, une obligation d'établissement et de diffusion de comptes consolidés ou de comptes de groupe est imposée en Belgique aux sociétés à portefeuille soumises à l'arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967. Pour l'instant, 69 sociétés sont régies par cet arrêté; il s'agit, en fait, de toutes les principales sociétés de droit belge qui ont fait appel à l'épargne publique;

2° Qu'une proposition de directive (septième directive) est en cours d'examen au Conseil des Ministres de la CEE. Ce projet de directive définit le périmètre de la consolidation obligatoire, d'une part, et les règles relatives à l'établissement, au contrôle et à la publication des comptes consolidés, d'autre part. On ne peut à ce stade prévoir quand cette directive sera adoptée. Le texte de la loi comptable permet d'assurer la transposition de cette directive dans le droit belge.

6. Avant que ne soient abordés les points précis traités par le projet, plusieurs membres tiennent à poser une question de principe, celle de savoir si, lors de la présente modification législative, motivée quant à son objet comme quant à l'urgence par l'adaptation de la législation belge à la quatrième directive, il s'indique d'aller au-delà de ce qui est requis pour l'exécution de celle-ci. Ils notent en effet, qu'après l'élargissement de la définition des PME par la Chambre des Représentants, les dispositions du projet qui découlent directement de la directive ne soulèvent plus de problèmes. Ils constatent en revanche que le projet de loi en discussion a un objet plus large et que, allant au-delà de ce que requiert le droit européen, il étend le champ d'application de la législation comptable et le régime de publicité des comptes annuels des grandes entreprises, à des entreprises qui ne sont pas visées par la directive; celle-ci ne concerne en effet que les sociétés de capitaux. Or, ces modifications là appellent à leur avis de sérieuses réserves, concrétisées par le dépôt d'amendements aux articles 1^{er} et 5 du projet.

Les intervenants font valoir que l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, du projet qui attribue au Roi le pouvoir d'inclure dans le champ d'application de la loi comptable, les entreprises non commerciales exerçant une activité à caractère commercial, financier ou industriel, permet de soumettre aux contraintes prévues par cette législation toutes les entreprises du secteur non lucratif, alors que celles-ci ne sont pas, sauf si elles revêtent la forme d'une société à responsabilité limitée, concernées par la quatrième directive.

Ils soulignent par ailleurs que l'instauration d'un régime de publicité des comptes annuels des grandes entreprises qui ne sont pas constituées sous la forme d'une société à responsabilité limitée, n'est pas davantage requise par la quatrième directive et risque dès lors d'exercer un effet dissuasif sur la création d'entreprises en Belgique. Une telle publication est à leur avis contraire aux traditions juridiques de notre pays qui ont toujours lié l'obligation de publication des comptes annuels à la limitation de la responsabilité des asso-

1° Momenteel wordt de verplichting om een geconsolideerde jaarrekening of een groepsrekening op te stellen en te verspreiden, in België opgelegd aan de portefeuillemaatschappijen die onder de toepassing vallen van het koninklijk besluit nr. 64 van 10 november 1967 — dat zijn er momenteel 69. In feite gaat het om de voornaamste vennootschappen naar Belgisch recht die een beroep hebben gedaan op het openbaar spaarwezen;

2° Momenteel wordt in de Europese Ministerraad een voorstel van richtlijn (zevende richtlijn) onderzocht. Dit voorstel bepaalt enerzijds het toepassingsgebied van de verplichte consolidatie, en anderzijds, de regels voor de opstelling, controle en openbaarmaking van de geconsolideerde jaarrekening. In dit stadium kan men nog niet voorspellen wanneer deze richtlijn zou worden goedgekeurd. De tekst van de boekhoudwet laat toe deze richtlijn in het Belgisch recht door te voeren.

6. Vooraleer de bijzondere thema's aan te snijden die in het ontwerp worden behandeld, verklaren verschillende leden de principiële vraag te willen stellen of deze wetswijziging die zowel wat de inhoud als wat de hoogdringendheid betreft gemotiveerd wordt door de noodzakelijke aanpassing aan de vierde EEG-richtlijn verder moet gaan dan wat vereist is ter uitvoering van de richtlijn. Deze leden stellen inderdaad vast dat, na de verruiming van het KMO-begrip door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de bepalingen van het ontwerp die rechtstreeks uit de richtlijn voortvloeien geen verdere problemen stellen. Zij stellen daarentegen vast dat het besproken wetsontwerp een bredere draagwijdte heeft dan de richtlijn. Het ontwerp verruimt inderdaad het toepassingsgebied van de boekhoudwetgeving en van de publikatieregeling inzake de jaarrekening van grote ondernemingen, tot ondernemingen die niet worden bedoeld in de richtlijn; deze is slechts van toepassing op de kapitaalvennootschappen. Welnu, tegen die wijzigingen kunnen naar het oordeel van deze leden ernstige bezwaren worden geuit. Deze bezwaren worden vertolkt in de neergelegde amendementen op de artikelen 1 en 5 van het ontwerp.

Deze leden verwijzen naar artikel 1, eerste lid, 4^o, van het ontwerp dat aan de Koning de macht geeft om het toepassingsgebied van de boekhoudwet uit te breiden tot de niet-commerciële ondernemingen die een commercieel, financieel of industrieel bedrijf uitoefenen. Daardoor kunnen alle ondernemingen uit de zogenaamde non-profit sector worden onderworpen aan de verplichtingen waarin deze wetgeving voorziet, hoewel zij niet worden bedoeld door de vierde richtlijn, tenzij ze werden opgericht in de rechtsvorm van een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Zij onderstrepen bovendien dat de invoering van een openbaarmakingsregeling inzake de jaarrekening van grote ondernemingen die niet werden opgericht in de rechtsvorm van een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid der vennoten, evenmin vereist wordt door de vierde richtlijn en het risico inhoudt negatieve gevolgen te hebben op de oprichting van ondernemingen in België. Een dergelijke openbaarmaking is naar hun oordeel strijdig met 's lands rechtstradities waarin de publikatieplicht inzake de jaarrekening steeds werd ver-

ciés; elle n'a, à leur sens, d'intérêt ni pour les créanciers (qui sont protégés par la responsabilité illimitée des associés ou du propriétaire), ni pour les travailleurs (qui doivent recevoir ces comptes en exécution de l'arrêté royal du 27 novembre 1973), ni pour les administrations fiscales (qui reçoivent ces comptes), ni pour l'information statistique du pays (assurée par l'article 177ter des lois sur les sociétés).

Ils proposent dès lors d'écarter du projet les dispositions qui ne trouvent pas leur justification directe dans la quatrième directive et d'intégrer à un autre projet dont le Gouvernement prendrait le cas échéant l'initiative, les points non couverts par la quatrième directive, mais qui pourraient se justifier par les dispositions législatives introduites dans les pays du Marché commun qui nous entourent.

Cette approche peut, de l'avis du Ministre, se prévaloir d'une certaine logique sous l'angle de la procédure. Il s'interroge toutefois sur sa portée effective, en termes de modification législative.

En effet, la quatrième directive n'a pas le caractère d'une loi uniforme, à reprendre comme telle dans la législation des Etats membres. Elle comporte de nombreuses options et ne limite en rien l'action législative des Etats membres pour les domaines qu'elle ne couvre pas. Par ailleurs, il y a lieu de tenir compte du fait que les situations de base ne sont pas identiques dans les divers Etats membres et que, selon les matières, les options peuvent être divergentes. Ainsi, en République fédérale et aux Pays-Bas, aucun allègement n'est, à l'opposé de la Belgique, prévu pour les petites et moyennes entreprises constituées sous la forme de société anonyme. En revanche, les exigences y sont légèrement moindres pour les PME constituées sous la forme de SPRL. En France, il paraît acquis que les seuils prévus pour les PME seront fixés à un niveau très sensiblement inférieur à ce qui est prévu à l'article 7 du projet. Il n'y a dès lors pas un modèle unique d'adaptation de la législation nationale à la quatrième directive.

Quant aux remarques formulées au sujet de l'élargissement du champ d'application de la loi comptable, le Ministre admet que l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, est libellé en des termes fort larges, mais qu'il y a lieu de tenir compte des nombreuses situations dans lesquelles une activité économique est indiscutablement exercée en dehors des formes commerciales par une ASBL et qui, malgré l'absence de but lucratif, peut être une activité effectivement lucrative. La législation fiscale a, il y a quelques années, tenu compte de ces situations en soustrayant ces ASBL au régime de l'impôt des personnes morales pour les soumettre à l'impôt des sociétés. Sous l'angle des conditions de concurrence, on ne peut manquer d'être attentif aux distorsions que crée la non-sujétion de ces entreprises à des règles qui s'appliquent à des entreprises similaires ou identiques poursuivant leur activité sous la forme d'une société commerciale.

bonden met de aansprakelijkheidsbeperking ten gunste van de vennoten. Dergelijke openbaarmaking is volgens hen zonder nut. De schuldeisers zijn immers beschermd door de onbeperkte aansprakelijkheid van de vennoten of van de eigenaar, de ondernemingsraden hebben het recht deze jaarrekeningen te bekomen in toepassing van het koninklijk besluit van 27 november 1973, het fiscaal bestuur ontvangt eveneens deze jaarrekeningen, de statistische informatie van het land tenslotte wordt verzekerd door artikel 177ter van de vennootschapswet.

Deze leden stellen derhalve voor de bepalingen die niet rechtstreeks worden verantwoord door de vierde richtlijn te schrappen uit het ontwerp. De voorgestelde wetswijzigingen die niet voortvloeien uit de vierde richtlijn, maar die zouden worden verantwoord door bepalingen opgenomen in de wetgeving van de ons omringende EEG-Staten, kunnen het voorwerp uitmaken van een ander ontwerp dat eventueel op initiatief van de Regering zou worden ingediend.

Deze benadering kan, naar het oordeel van de Minister, bogen op een zekere logica vanuit een procedureel oogpunt. Niettemin stelt hij zich vragen nopens haar effectieve draagwijdte, in termen van wetswijziging.

De vierde richtlijn is inderdaad géén eenvormige wet die als dusdanig in de wetgeving van de Lid-Staten moet worden opgenomen. Zij bevat talrijke opties en beperkt geenszins de wetgevende bevoegdheid van de Lid-Staten in materies die door de richtlijn niet worden behandeld. Bovendien moet men er rekening mee houden dat de feitelijke toestand niet dezelfde is in de diverse Lid-Staten en dat, naargelang van de materie, de opties kunnen uiteenlopen. Aldus wordt, in tegenstelling tot België, in de Bondsrepubliek en in Nederland in geen enkele versoepeling voorzien ten aanzien van kleine en middelgrote ondernemingen opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap. De vereisten inzake KMO's opgericht in de rechtsvorm van een PVBA vallen daarentegen ietwat lichter uit. In Frankrijk lijkt het vast te staan dat de criteria inzake KMO's op gevoelige wijze lager zullen liggen dan wat in artikel 7 van het ontwerp wordt bepaald. Een eenvormig model ter aanpassing van de nationale wetgeving aan de vierde richtlijn bestaat dus niet.

Inzake de opmerkingen over de uitbreiding van het toepassingsgebied van de boekhoudwet, geeft de Minister toe dat artikel 1, eerste lid, 4^o, in zeer brede bewoordingen is geformuleerd, maar men dient rekening te houden met de talrijke omstandigheden waarin een onbetwistbaar economisch bedrijf wordt uitgeoefend buiten de commerciële rechtsvorm, door een VZW die ondanks het ontbreken van winstoogmerk, een bedrijf heeft dat effectief winstgevend is. De fiscale wetgeving heeft, enige jaren geleden, met deze realiteit rekening gehouden door dergelijke VZW's te onttrekken aan het stelsel van de rechtspersonenbelasting en ze integendeel te onderwerpen aan het stelsel van de vennootschapsbelasting. Vanuit het oogpunt van de mededingingsvoorwaarden kan men niet zonder meer de ontzettingen over het hoofd zien die het gevolg kunnen zijn van het niet-toepassen op deze ondernemingen van regels waaraan gelijkaardige of identieke ondernemingen wel zijn onderworpen omdat ze hun bedrijf uitoefenen in de rechtsvorm van een handelsvennootschap.

Quant aux objections formulées à l'égard de l'instauration d'un régime de publicité des comptes annuels des grandes entreprises constituées sous une autre forme que celle de société à responsabilité limitée, le Ministre entend évoquer, outre les justifications énoncées dans l'exposé des motifs l'existence de deux risques.

Le premier concerne la distorsion des conditions de concurrence entre entreprises de même type, mais constituées sous des formes différentes.

Le second concerne le risque de voir la différence introduite dans le régime légal inciter des entreprises à responsabilité limitée à se transformer en société en commandite simple et, pour éviter la responsabilité illimitée du commandité, désigner comme commandité une société anonyme ou une SPRL constituée au capital minimum. Le risque est loin d'être illusoire si l'on se réfère à ce qui s'est passé sur une très large échelle en Allemagne et dans une moindre mesure aux Pays-Bas. Dans ces deux pays, ces situations sont rectifiées par le projet de loi d'adaptation à la quatrième directive. En Belgique, les sociétés en commandite simple de ce type — où la responsabilité de l'associé commandité est limitée de par son statut de société à responsabilité limitée — créées par transformation de succursales ou de filiales de sociétés étrangères, sont restées jusqu'à présent relativement limitées en nombre mais elles concernent des entreprises très importantes tant en termes d'emploi qu'en termes de chiffre d'affaires et de capitaux mis en œuvre. La validité juridique de pareille construction paraît cependant contestable eu égard au droit des sociétés.

Ceci étant, le Ministre n'entend pas s'opposer à l'approche préconisée ci-dessus si celle-ci est appuyée par une majorité de commissaires.

Plusieurs membres formulent toutefois des objections à son égard. Comment donc comprendre qu'un projet qui a recueilli un très large consensus au sein du Conseil central de l'Economie, qui a été approuvé par le Gouvernement précédent, qui, sous réserve de la question des seuils des PME, n'a pas suscité de réserves à la Chambre des Représentants, qui se situe sur le plan technique du bon fonctionnement de l'appareil économique, soulève brusquement des objections insurmontables ? Comment justifier que l'on évoque la politique de l'emploi pour appuyer une proposition visant à excepter des grandes entreprises de l'application des règles de droit commun en matière de comptabilité et de publicité ? Peut-on admettre que les obligations relatives à la tenue des comptes et aux comptes annuels soient présentées comme des formalités lourdes autant qu'inutiles ? Il est fait référence à cet égard à l'expérience des intercommunales ; l'application à ces entreprises de la législation comptable imposée par le Ministre de l'Intérieur a été abordée au départ avec scepticisme, voire avec hostilité ; elle s'est rapidement

Wat de bezwaren betreft ten aanzien van de invoering van een publikatieregeling voor de jaarrekening van grote ondernemingen opgericht in een andere rechtsvorm dan die van een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid der vennoten, vestigt de Minister de aandacht op de motivering daarvan gegeven in de memorie van toelichting (blz. 15) en daarnaast op het bestaan van twee risico's :

Het eerste risico betreft de ontwrichting van de mededingingsvoorwaarden tussen ondernemingen van eenzelfde type, maar opgericht in verschillende rechtsvormen.

Het tweede risico bestaat erin dat ondernemingen met beperkte aansprakelijkheid, gelet op het verschil qua wettelijk statuut, zouden worden aangezet om zich om te vormen in gewone commanditaire vennootschappen en, om diens onbeperkte aansprakelijkheid te ontwijken, als gecommanditeerde vennoot een naamloze vennootschap of personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid met een kapitaal beperkt tot het wettelijk minimum bedrag, zouden aanwijzen. Dit risico is verre van denkbare, wanneer men bedenkt dat dit fenomeen zich in Duitsland op ruime schaal heeft ontwikkeld en in een mindere mate in Nederland. In beide landen wordt deze toestand rechtgezet door het wetsontwerp tot aanpassing van de betrokken wetgevingen aan de vierde richtlijn. In België zijn het aantal gewone commanditaire vennootschappen van dat soort — waar de onbeperkte aansprakelijkheid van de gecommanditeerde vennoot wordt beperkt door zijn statuut van beperkte aansprakelijke vennootschap — die werden opgericht door omvorming van bijkantoren of dochtervennootschappen van buitenlandse ondernemingen, relatief gering in aantal gebleven. Het betreft echter zeer belangrijke ondernemingen zowel qua tewerkstelling als qua omzetcijfer en balanstotaal. De rechtsgeldigheid van dergelijke constructies lijkt wel betwistbaar te zijn ten aanzien van het vennootschapsrecht.

Dit gezegd zijnde, heeft de Minister niet de bedoeling om zich te verzetten tegen de hierboven uiteengezette benadering zo deze wordt bijgetreden door een meerderheid van commissieleden.

Verschillende leden uiten evenwel bezwaren ten aanzien van deze benadering. Hoe is het te begrijpen dat een ontwerp dat op een brede consensus kon rekenen in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, dat goedgekeurd werd door de vorige Regering, dat, buiten de bepaling van de KMO-criteria, geen bezwaren heeft opgeroepen vanwege de Kamer van Volksvertegenwoordigers, dat erop gericht is de goede werking van het economisch apparaat te verzekeren, plots onoverkomelijke bezwaren doet rijzen ? Hoe valt het te verantwoorden dat het tewerkstellingsbeleid wordt aangevoerd om een voorstel te steunen dat ertoe strekt de grote ondernemingen vrij te stellen van de toepassing van de gemeenschappelijke regels inzake boekhouding en openbaarmaking ? Is het aanvaardbaar de verplichtingen inzake boekhouding en jaarrekening af te doen als zware en bovendien nutteloze formaliteiten ? In dat opzicht wordt verwezen naar de ervaring van de intercommunales. Toen de Minister van Binnenlandse Zaken de toepassing van de boekhoudwetgeving heeft opgelegd aan deze ondernemingen werd dit ini-

avérée entièrement positive et bénéfique à tous les échelons. Par ailleurs, il paraît difficilement admissible que les dispositions de la quatrième directive qui, selon ses termes mêmes, revêtent le caractère de dispositions minimales, soient présentées comme maximales pour le législateur national.

Enfin, il est souligné que c'est souvent dans les entreprises qui ne sont pas soumises à la législation comptable ou qui ne sont pas tenues de publier leurs comptes, que l'information du conseil d'entreprise, prévue par l'arrêté royal du 27 novembre 1973, s'avère insuffisante.

A cet égard, l'on fait valoir tout le prix que le Conseil central de l'Economie unanime a attaché à un élargissement de la loi comptable, notamment en direction des entreprises agréées en exécution de l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947.

En conclusion de ce débat d'orientation générale, le Ministre, constatant qu'une majorité se dessine en faveur d'une approche plus restreinte concernant le champ d'application de la loi comptable et la publicité des comptes annuels d'importantes entreprises individuelles et des sociétés de personnes, déclare ne pas s'opposer à la suppression du 4^e de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, et à une suppression de l'obligation pour les sociétés de personnes de grande taille, de publier leurs comptes annuels (art. 5).

Il déclare toutefois, de la façon la plus formelle, compte tenu des risques inhérents à ces amendements, que le Gouvernement prendra l'initiative de saisir le Parlement de propositions allant dans le sens des dispositions en cause dans les trois hypothèses suivantes :

1^o si la disparité de régime juridique qui en résultera donne naissance à des distorsions des conditions de concurrence;

2^o s'il s'avère que les règles applicables en matière de publicité aux entreprises à responsabilité limitée, sont éludées par le recours à la création de sociétés en commandite simple dont le commandité est une société de personnes à responsabilité limitée;

3^o si, dans les pays de la CEE qui nous entourent, sont introduites des dispositions législatives ayant des effets identiques ou équivalents aux dispositions dont la suppression ou la modification est demandée par la majorité des commissaires; il se réfère notamment à cet égard aux législations en projet en République fédérale d'Allemagne (1) et aux Pays-Bas (2).

(1) Gesetzentwurf zur Durchführung der Vierten Richtlinie; Bundesrat, Drucksache 61/82, en particulier l'article 1/10.

(2) Nota van wijziging bij het wetsontwerp tot aanpassing aan de vierde richtlijn; Tweede Kamer, zitting 1981-1982, 16326 n° 9, en particulier les articles II. 54a, 76 et 187.

tiatief eerst met scepticisme, zoniet met vijandigheid, onthaald. Deze toepassing heeft evenwel zeer snel volledig positieve en gunstige gevolgen gehad op alle niveaus. Het lijkt bovendien moeilijk aanvaardbaar dat de beschikkingen van de vierde richtlijn, die minimumvoorschriften zijn, nu voorgesteld worden als een maximum voor de nationale wetgever.

Tenslotte wordt onderstreept dat het vaak in ondernemingen is waarop de boekhoudwetgeving niet van toepassing is of die niet verplicht zijn tot openbaarmaking van hun jaarrekening, dat de informatie te verstrekken aan de ondernemingsraad voorzien in het koninklijk besluit van 27 november 1973, onvoldoende is gebleken.

Wat dit laatste betreft, wordt gewezen op het belang dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven heeft gehecht aan een uitbreiding van het toepassingsgebied van de boekhoudwet, o.m. ten aanzien van de ondernemingen erkend in toepassing van het besluit van de Regent van 27 september 1947.

Tot besluit van deze algemene bespreking verklaart de Minister, na te hebben vastgesteld dat een meerderheid der leden zich heeft uitgesproken voor een meer beperkte benadering inzake het toepassingsgebied van de boekhoudwet en de openbaarmaking van de jaarrekening van belangrijke individuele ondernemingen en personenvennootschappen, zich niet te verzetten tegen de schrapping van het 4^e van artikel 1, eerste lid, en evenmin tegen de schrapping van de verplichting voor grote personenvennootschappen om hun jaarrekening te publiceren (art. 5).

Hij verklaart niettemin, op de meest uitdrukkelijke wijze, gelet op de aan deze amendementen inherente risico's, dat de Regering het initiatief zal nemen om bij het Parlement voorstellen in te dienen in de zin van de betrokken bepalingen in de drie volgende hypothesen :

1^o zo de verschillen inzake juridisch statuut die uit de amendementen zullen voortvloeien, aanleiding geven tot ontwijking van de mededingingsvoorwaarden;

2^o zo het blijkt dat de regels toepasselijk inzake openbaarmaking op ondernemingen met beperkte aansprakelijkheid der vennoten, worden ontweken door de oprichting van gewone commanditaire vennootschappen van wie de gecommanditeerde vennoot een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid der vennoten is;

3^o zo in de ons omringende EEG-Lid-Statens, wettelijke bepalingen worden ingevoerd met identieke of gelijkaardige gevolgen als de bepalingen waarvan de schrapping of wijziging wordt gevraagd door een meerderheid van commissieleden. De Minister verwijst hierbij naar de ter zake in Duitsland (1) en Nederland (2) voorgenomen wetswijzigingen.

(1) Gesetzentwurf zur Durchführung der Vierten Richtlinie; Bundesrat, Drucksache 61/82, in het bijzonder artikel 1/10.

(2) Nota van wijziging bij het wetsontwerp tot aanpassing aan de vierde richtlijn; Tweede Kamer, zitting 1981-1982, 16326 nr. 9, in het bijzonder de artikelen 11, 54a, 76 en 187.

Tous les membres qui ont marqué une préférence pour la suppression de l'article 1^{er}, 4^o, et pour l'amendement de l'article 5, marquent leur accord sur le fait que chacune de ces trois hypothèses justifierait l'adoption par le Parlement d'un projet complémentaire dont le Gouvernement prendrait l'initiative.

Par ailleurs, ces mêmes membres marquent leur accord pour examiner, dans le cadre d'un projet de loi distinct, l'inclusion dans le champ d'application de la loi comptable de certaines catégories déterminées d'entreprises, tels les organismes agréés visés au Titre V du Règlement général pour la protection du travail ou les organismes agréés visés à l'article 49 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, dont le caractère commercial est manifeste.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

La modification apportée par cet article 1^{er} à l'article 1^{er} de la loi du 17 juillet 1975 a notamment pour objet de permettre au Roi d'étendre l'application de cette loi et des arrêtés pris pour son exécution à des entreprises qui exercent une activité à caractère commercial, financier ou industriel mais qui, en raison de leur forme ou de l'absence de but de lucre, n'y sont pas soumises à l'heure actuelle.

Le Ministre rappelle que l'élargissement proposé du champ d'application de la loi comptable et de ses arrêtés d'exécution à d'autres entreprises est motivé en premier lieu par le désir du Conseil central de l'Economie d'améliorer l'information à donner par ces entreprises, aux représentants de leur personnel en exécution de l'arrêté royal du 27 novembre 1973.

Plus fondamentalement toutefois, cet élargissement se justifie non seulement par l'importance croissante dans la vie économique du pays, des entreprises ne relevant pas des critères traditionnels de commercialité, mais aussi par la considération que, sous l'angle de la signification économique et sociale des entreprises, les critères traditionnels de commercialité et la forme juridique sous laquelle elles sont constituées, ne revêtent qu'une importance seconde. Déjà en 1975, l'accent avait été mis davantage sur la notion d'entreprise que sur celle de commerçant ou de société commerciale.

Il y a lieu de signaler à ce propos que le législateur fiscal s'est orienté il y a quelques années dans une direction parallèle en soumettant à l'impôt des sociétés les « associations, établissements et organismes quelconques possédant la personnalité juridique et se livrant à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif » (art. 94 du CIR).

Alle leden die hun voorkeur hebben laten blijken voor de schrapping van artikel 1, eerste lid, 4^o, en voor een amendement van artikel 5, stemmen ermee in dat elk van de drie bedoelde hypothesen de goedkeuring door het Parlement van een aanvullend ontwerp, ingediend door de Regering, zou rechtvaardigen.

Diezelfde leden stemmen er eveneens mee in, in het raam van een afzonderlijk wetsontwerp, de uitbreiding van de boekhoudwet tot bepaalde categorieën ondernemingen te onderzoeken, zoals de erkende organismen bedoeld in Titel V van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming of de verzekeringskassen bedoeld in artikel 49 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 waarvan het commercieel karakter duidelijk is.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

De wijziging die dit artikel 1 brengt aan artikel 1 van de wet van 17 juli 1975 is vooral bedoeld om de Koning te machtigen om de toepassing van deze wet en de ter uitvoering hiervan genomen besluiten, uit te breiden tot ondernemingen die een commercieel, financieel of industrieel bedrijf uitoefenen en die gezien hun vorm of het ontbreken van een winstoogmerk, hierdoor momenteel niet worden beoogd.

De Minister merkt op dat de uitbreiding van het toepassingsgebied van de boekhoudwet en van de uitvoeringsbesluiten tot andere ondernemingen in de eerste plaats is ingegeven door het verlangen van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven om daardoor een verbetering te verkrijgen in de inlichtingen die deze ondernemingen krachtens het koninklijk besluit van 27 november 1973 aan de werknemersvertegenwoordigers moeten verstrekken.

Fundamenteel gezien is deze verruiming echter niet enkel verantwoord omwille van het groeiend belang in 's lands economie van de ondernemingen waarop de traditionele commerciële criteria niet toepasselijk zijn, doch ook op grond van het feit dat bedoelde traditionele criteria en de rechtsvorm waarin deze ondernemingen zijn opgericht, slechts van bijkomstig belang zijn in het licht van hun economische en sociale betekenis. Reeds in 1975 werd de nadruk veeleer gelegd op het begrip onderneming dan op het begrip handelaar of handelsvennootschap.

In dit verband zij erop gewezen dat de fiscale wetgever een paar jaren geleden een parallelle weg is ingeslagen, met de onderwerping aan de vennootschapsbelasting van « om het even welke vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die rechtspersoonlijkheid bezitten en zich niet met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevend aard bezig houden » (art. 94 van het WIB).

Par voie d'amendement, un membre propose :

A. de supprimer le 4^o du 1^{er} alinéa de l'article 1^{er};

B. de supprimer au second alinéa du même article, la référence au 4^o.

Cet amendement est motivé par la considération que l'élargissement du champ d'application de la loi du 17 juillet 1975 :

a) n'a absolument rien de commun avec la quatrième directive;

b) n'est pas souhaitable, compte tenu de la législation spéciale déjà applicable aux hôpitaux (loi du 23 décembre 1963 et ses arrêtés d'exécution).

Après un large débat consacré à cet article dans le cadre de la discussion générale du projet, l'amendement est adopté par 12 voix contre 5.

L'article 1^{er} ainsi amendé est également adopté par 12 voix contre 5.

Article 2

A l'article 2 un membre propose un amendement visant à compléter la fin du troisième alinéa de l'article 4 de la loi comptable par la phrase : « L'écriture récapitulative pourra être faite trimestriellement par les entreprises visées à l'article 5 qui tiennent leur comptabilité selon les prescriptions des articles 3 et 4. »

L'auteur fait valoir que cette disposition existe dans le texte actuel de la loi et que sa suppression entraînerait une charge administrative supplémentaire pour les entreprises visées à l'article 5.

Après avoir constaté que l'amendement reposait sur un malentendu, vu que le projet ne modifie que la première phrase de l'alinéa 3 et ne change rien à la disposition en cause, l'auteur retire son amendement.

L'article 2 est ensuite adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Articles 3 et 4

Ces articles sont adoptés sans discussion, à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 5

1. L'article 5 du projet introduit dans la loi comptable un article 10, § 2, donnant pouvoir au Roi d'étendre à toutes les grandes entreprises les dispositions applicables actuellement aux grandes entreprises à responsabilité limitée (SA, SPRL, SCA, SC) en matière de contrôle et de publicité des comptes annuels ainsi qu'en matière de publicité du rapport de gestion et du rapport de contrôle. L'objectif est de mettre sous cet angle toutes les grandes entreprises, quelle que soit

Een lid dient volgende amendementen in :

A. artikel 1, eerste lid, 4^o, te schrappen;

B. de referentie in het tweede lid van ditzelfde artikel naar het 4^o te schrappen.

Het amendement wordt hierdoor verantwoord dat de uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 17 juli 1975 :

a) niets te maken heeft met de vierde richtlijn;

b) niet wenselijk is rekening houdend met de bijzondere wetgeving die reeds geldt voor de ziekenhuizen (wet van 23 december 1963 en haar uitvoeringsbesluiten).

Na een omstandig debat over dit artikel in het kader van de algemene bespreking van het ontwerp wordt het amendement aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 1 wordt eveneens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 2

Een lid dient een amendement in dat ertoe strekt de volgende zin opnieuw toe te voegen aan het slot van het derde lid van artikel 4 : « Die recapitulatie geschiedt ten minste eens in de drie maanden voor de in artikel 5 bedoelde ondernemingen die hun boekhouding voeren overeenkomstig de voorschriften van de artikelen 3 en 4. »

De auteur van het amendement voert aan dat deze bepaling in de huidige wet staat en dat haar schrapping aan de ondernemingen bedoeld in artikel 5 nieuw administratief werk oplegt.

Wanneer blijkt dat dit amendement op een misverstand berust vermits het ontwerp enkel de eerste zin van het derde lid wijzigt en de betrokken bepaling onberoerd laat, trekt de auteur zijn amendement in.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Artikelen 3 en 4

Deze artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Artikel 5

1. Artikel 5 van het ontwerp voegt een nieuw artikel 10, § 2, in dat aan de Koning de macht geeft om op alle grote ondernemingen de regels toepasselijk te maken die nu gelden voor de grote Belgische kapitaalvennootschappen (NV, PVBA, CVA, CV) inzake controle en openbaarmaking van de jaarrekening en opmaken en openbaar maken van een jaarverslag en een controleverslag. Het is de bedoeling in deze materie alle grote ondernemingen, ongeacht hun rechtsvorm,

leur forme, quelle que soit l'étendue de la responsabilité des associés, qu'il s'agisse d'une entreprise de droit belge ou de droit étranger, de droit public ou de droit privé, sur le même pied. Il en résulte clairement que l'on n'a pas ici égard au statut juridique de l'entreprise, mais à son importance sociale mesurée à l'aune du nombre de travailleurs qu'elle occupe, et à son importance économique, mesurée à l'aune du chiffre d'affaires qu'elle réalise et des ressources financières qu'elle met en œuvre.

Cette orientation est motivée dans l'exposé des motifs. Celui-ci retient trois motivations principales :

a) Dès lors qu'elle atteint une certaine taille, l'entreprise intéresse par son importance économique et sociale la collectivité en général. Celle-ci est en droit de connaître les moyens mis en œuvre et les flux de revenus et de charges liés à l'exercice de son activité.

b) Cette publicité se justifie aussi par un souci de protection, par la publicité, des intérêts des créanciers pour lesquels l'appréciation de la responsabilité illimitée peut s'avérer difficile et la garantie qu'elle apporte se révéler d'importance restreinte.

c) Elle se justifie, enfin, par des éléments de concurrence; le fait de ne pas être tenu de publier des comptes annuels peut constituer un avantage concurrentiel qui ne trouve pas sa justification dans l'ampleur effective de la responsabilité assumée.

2. Trois amendements sont proposés à cet article.

a) Le premier vise à prévoir que les arrêtés à prendre par le Roi en exécution de cet article 10, § 2, devraient être délibérés en Conseil des Ministres. Cet amendement est motivé par le souci de « permettre l'association de tous les Ministres concernés et leur participation à la prise de décisions. »

Lorsqu'elle a examiné cet amendement la Commission a constaté qu'il est sans objet vu que l'article 13, alinéa 1^{er}, de la loi comptable prévoit déjà de manière expresse et générale que tous les arrêtés d'exécution de la loi doivent être délibérés en Conseil des Ministres.

L'amendement est dès lors retiré par son auteur.

b) Un second amendement, visant la suppression du § 2, inséré par cet article 5 du projet dans l'article 10 de la loi, est justifié comme suit : « Les entreprises qui ne sont pas visées par la quatrième directive ne doivent donc pas l'être davantage dans ce paragraphe : il s'agit notamment des sociétés d'une personne, des sociétés en nom collectif et des sociétés en commandite simple, dont la responsabilité est « illimitée », tandis que les sociétés visées dans la directive sont les « sociétés de capitaux », à responsabilité « limitée. »

Cet amendement est retiré par son auteur.

onzeacht de al of niet beperkte aansprakelijkheid van de vennoten, ongeacht of het gaat om een Belgische dan wel om een buitenlandse of om een privaatrechtelijke dan wel een publiekrechtelijke onderneming, op gelijke voet te behandelen. Het in deze bepaling gehanteerde criterium staat dus los van het juridisch statuut van de onderneming. Het houdt verband met het economisch en sociaal belang dat respectievelijk wordt gemeten via het bedrag van de omzet of het balanstotaal en via het aantal tewerkgestelde personeelsleden.

Dit alles wordt in de memorie van toelichting verantwoord. Drie overwegingen worden aangehaald :

a) Bereikt een onderneming een zekere omvang, dan belangt zij door haar economische en sociale impact de samenleving in haar geheel aan. Deze heeft het recht ingelicht te worden over de werkzaamheden van de onderneming en over de opbrengsten- en kostenstromen die eruit ontstaan.

b) Door de verplichting tot openbaarmaking wordt ernaar gestreefd de belangen van de schuldeisers meer adequaat te beschermen. Voor hen is het immers vaak moeilijk de juiste draagwijdte van een onbeperkte aansprakelijkheid te beoordelen en het kan blijken dat de door de onbeperkte aansprakelijkheid geboden waarborg van geringe betekenis is.

c) Tenslotte is er ook het concurrentieaspect. Een onderneming die geen jaarrekening moet bekendmaken kan een concurrentieel voordeel bezitten dat niet wordt verantwoord door de in werkelijkheid gedragen verantwoordelijkheid.

2. Drie amendementen worden bij dit artikel ingediend.

a) Het eerste amendement strekt ertoe uitdrukkelijk te voorzien dat de besluiten in uitvoering van artikel 10, § 2, moeten worden genomen na overleg in de Ministerraad. Aldus zouden « alle betrokken Ministers bij de besluitvorming kunnen worden betrokken ».

Bij het onderzoek van dit amendement door de Commissie blijkt dat het overbodig is vermits artikel 13, eerste lid, van de boekhoudwet uitdrukkelijk bepaalt dat alle uitvoeringsbesluiten moeten worden genomen na overleg in de Ministerraad.

Het amendement wordt derhalve ingetrokken.

b) Een tweede amendement beoogt de schrapping van artikel 10, § 2, ingevoegd door artikel 5 van het ontwerp. Het wordt als volgt verantwoord : « Ondernemingen die niet door de vierde richtlijn gevisieerd worden moeten ook niet hierbij worden gevoegd : met name de eenmanszaken, verenigingen onder firma en commanditaire vennootschappen waar de aansprakelijkheid « onbeperkt » is; terwijl de vennootschappen die bedoeld worden door de richtlijn « kapitaalvennootschappen zijn met beperkte aansprakelijkheid. »

De auteur van het amendement trekt het in.

c) Le troisième amendement vise à remplacer le premier alinéa du § 2 du texte proposé par le texte suivant :

« § 2. Le Roi peut imposer aux succursales et sièges d'opérations d'entreprises de droit étranger visées au 2° de l'article 1^{er} qui sont établis en Belgique, ainsi qu'aux entreprises visées au 3° dudit article, le contrôle et la publicité de leurs comptes annuels ainsi que l'établissement et la publicité d'un rapport de gestion et d'un rapport de contrôle relatif à ces comptes, selon les règles et modalités et dans les délais qu'il fixe, étant entendu que l'ensemble de leurs succursales et sièges d'opérations dans le pays est considéré comme une entreprise. »

Comme signalé ci-dessus dans le cadre de la discussion générale du projet, cet amendement est justifié par son auteur par les arguments suivants :

1° l'article 5 ne peut se prévaloir d'une exigence de la quatrième directive;

2° l'exigence d'une publication par les sociétés de personnes de leurs comptes annuels ne serait pas conforme à nos traditions juridiques, qui lient cette publication à la limitation de la responsabilité;

3° une telle publication serait inutile tant pour les créanciers que pour les associés, les travailleurs, les administrations fiscales et l'information statistique;

4° la publication de tels comptes annuels risquerait de donner lieu à des méprises;

Eu égard aux intérêts des créanciers, il paraît néanmoins nécessaire que les grandes succursales et les sièges d'opérations importants des entreprises étrangères qui, d'après la loi, sont à considérer comme une seule entreprise, soient tenus d'assurer la publicité requise, laquelle doit être mieux spécifiée que celle imposée par l'article 198 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Il serait conforme aux intérêts des créanciers que ceux-ci aient une connaissance plus précise de la situation comptable des entreprises belges. »

Compte tenu des conclusions de la discussion générale du projet, l'amendement est adopté par 12 voix contre 5.

L'article 5 amendé est adopté par 12 voix contre 5.

Article 6

Un amendement est proposé à cet article, qui s'inspire des mêmes considérations que celui proposé à l'article 5, et qui prévoit que les arrêtés à prendre en application de l'article 11 de la loi comptable le seront après délibération en Conseil des Ministres. Il est retiré pour les mêmes raisons.

L'article 6 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

c) Het derde amendement strekt ertoe het eerste lid van § 2 van de voorgestelde bepaling door de volgende tekst te vervangen :

« § 2. De Koning kan de in België gevestigde bijkantoren en centra van werkzaamheden van ondernemingen naar buitenlands recht, bedoeld in het 2° van artikel 1, evenals de ondernemingen bedoeld in het 3° van dat artikel, verplichten tot het laten controleren en openbaar maken van de jaarrekening, evenals tot het opmaken en het openbaar maken van een jaarverslag en een controleverslag over de jaarrekening, volgens de regels, op de wijze en binnen de termijnen die Hij bepaalt, met dien verstande dat hun gezamenlijke bijkantoren en centra van werkzaamheden in België als één onderneming worden beschouwd. »

Zoals hiervoren in de algemene bespreking reeds is opgemerkt, wordt dit amendement verantwoord als volgt :

1° artikel 5 berust niet op een eis gesteld in de vierde richtlijn;

2° de eis dat personenvennootschappen hun jaarrekeningen bekendmaken kadert niet met onze rechtstradities, welke die bekendmaking verbinden aan de beperking van de aansprakelijkheid;

3° zulk een bekendbaking zou nuteloos zijn zowel voor de schuldeisers als voor de vennoten, de werknemers, de belastingbesturen en de statistische informatie;

4° de bekendmaking van de jaarrekeningen zou kunnen aanleiding geven tot misvattingen.

Daarentegen, rekening houdend met de belangen van de schuldeisers, lijkt het noodzakelijk volgens de indiener van het amendement, grote bijkantoren en centra van werkzaamheden van buitenlandse ondernemingen die volgens de wet diende beschouwd te worden als één onderneming te onderwerpen aan de nodige openbaarheid die meer gespecificeerd dient te zijn dan deze waartoe artikel 198 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen verplicht. Een nader inzicht in de boekhoudkundige situatie van de Belgische activiteit is in overeenstemming met de belangen van de schuldeisers.

Rekening houdend met de hierboven beschreven besluiten uit de algemene bespreking van het ontwerp wordt het amendement aangenomen met 12 stemmen tegen 5.

Het geamendeerd artikel 5 is aangenomen met 12 stemmen tegen 5.

Artikel 6

Bij dit artikel wordt een amendement ingediend dat wordt geïnspireerd door dezelfde overwegingen als het amendement bij artikel 5 en dat ertoe strekt de besluiten in uitvoering van artikel 11 te laten nemen na overleg in de Ministerraad. Het amendement wordt ingetrokken om dezelfde redenen als dat bij artikel 5.

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Article 7

L'article 7 du projet modifie l'article 12 de la loi du 17 juillet 1975; il prévoit la faculté pour les petites et moyennes entreprises d'établir et de publier, si elles sont tenues à publication, leurs comptes annuels selon un schéma abrégé qui sera fixé par le Roi. Ce même article prévoit par ailleurs les critères qui, du point de vue de la législation comptable, déterminent la petite et la moyenne entreprise.

Quatre amendements sont proposés à cet article.

1. Le premier tend à supprimer au § 2 du nouvel article 12 les mots « sauf si le nombre de travailleurs occupés en moyenne annuelle dépasse 100 ».

Cet amendement est justifié dans les termes suivants par ses auteurs. « Ce critère n'est pas prévu dans la quatrième directive. Cette surimposition qui serait particulière à la Belgique défavoriserait les entreprises belges par rapport à leurs concurrentes étrangères. Par ailleurs, cette disposition fait double emploi avec le § 3 qui prévoit que dès lors qu'existe un conseil d'entreprise (c'est-à-dire là où il y a 100 travailleurs), le schéma abrégé ne dispense pas de donner à ce conseil des informations sur les données ainsi regroupées ou omises. »

Cet amendement appelle les observations suivantes de la part du Ministre :

1. Le Gouvernement a lui-même pris l'initiative d'élargir très sensiblement, tant par rapport à la législation actuelle que par rapport au projet initial, le champ des entreprises pouvant établir et publier des comptes annuels sous une forme abrégée. Aller au-delà ne lui paraît pas possible.

2° L'amendement est motivé, notamment, par les conditions de concurrence à l'intérieur de la CEE. Faut-il rappeler que les inégalités de concurrence s'apprécient non pas au regard du dispositif de la quatrième directive, mais au regard des lois d'applications prises par les divers Etats membres. Il se réfère à cet égard aux indications détaillées fournies à la Commission de la Chambre et reproduites dans le rapport de M. d'Alcantara.

3° Le chiffre de 100 travailleurs est celui au-delà duquel il doit y avoir un conseil d'entreprise auquel des informations détaillées doivent être fournies. Adopter l'amendement conduirait à réduire l'information des associés par rapport à celle qui est fournie au conseil d'entreprise. Cela ne paraît pas une politique efficace de promotion du capital à risques.

4° Il n'y a aucun double emploi avec le § 3 dudit article 12; ce paragraphe traite du cas d'entreprises occupant moins de 100 travailleurs et qui sont habilitées à établir et à publier des comptes annuels sous une forme abrégée.

Artikel 7

Artikel 7 van het ontwerp wijzigt artikel 12 van de wet van 17 juli 1975; in dit artikel wordt de mogelijkheid voorzien voor kleine en middelgrote ondernemingen om hun jaarrekening op te maken en openbaar te maken — indien ze tot openbaarmaking verplicht zijn — volgens een verkort schema dat door de Koning zal worden vastgesteld. In dit artikel worden ook de criteria bepaald om vanuit het oogpunt van de boekhoudwetgeving, als kleine en middelgrote onderneming te worden beschouwd.

Vier amendementen worden bij dit artikel ingediend.

1. Het eerste amendement strekt ertoe in het nieuwe artikel 12, § 2, de woorden « tenzij het jaargemiddelde van het personeelsbestand meer dan 100 bedraagt » te schrappen.

Het amendement wordt door de indieners als volgt verantwoord : « Dit criterium is niet opgenomen in de vierde richtlijn. Deze bijkomende voorwaarde, die alleen in België zou worden gesteld, zou de Belgische ondernemingen benadelen ten opzichte van hun buitenlandse concurrenten. Deze bepaling overlapt trouwens § 3 die stelt dat, wanneer er een ondernemingsraad bestaat (dit wil zeggen daar waar er 100 werknemers in dienst zijn) het verkort schema niet vrijstelt van de verplichting om aan die raad inlichtingen te verstrekken over de aldus samengevoegde of weggelaten gegevens. »

De Minister merkt ter zake het volgende op :

1. De Regering zelf heeft het initiatief genomen om het aantal ondernemingen dat een jaarrekening kan opmaken en bekendmaken in verkorte vorm gevoelig uit te breiden zowel ten opzichte van de huidige wetgeving als ten opzichte van het oorspronkelijke ontwerp. Verder kan niet worden gegaan.

2° Het amendement wordt in het bijzonder gemotiveerd door de concurrentievoorwaarden binnen de EEG. Welnu de ongelijkheid inzake de concurrentievoorwaarden moet niet worden beoordeeld vanuit het standpunt van de vierde richtlijn maar in het licht van de wetgeving tot uitvoering van deze richtlijn in elk der Lid-Statens. Ter zake kan worden verwezen naar de gedetailleerde gegevens die werden verstrekt aan de Kamercommissie en die in het verslag van de her d'Alcantara werden opgenomen.

3° Het cijfer van 100 werknemers is het cijfer dat ook geldt als criterium voor de oprichting van een ondernemingsraad waaraan gedetailleerde inlichtingen moeten worden verstrekt. Wordt het amendement aangenomen, dan zouden de aandeelhouders aanspraak kunnen maken op minder informatie dan de ondernemingsraad. Dit lijkt niet een bevordering van het risicodragend kapitaal.

4° Er is geen dubbel gebruik met § 3 van artikel 12; deze paragraaf regelt het bijzondere geval waarin een onderneming minder dan 100 personen tewerkstelt en een jaarrekening in verkorte vorm mag opmaken en bekendmaken.

5° Il y a lieu de signaler que l'hypothèse d'une entreprise dont le chiffre d'affaires serait inférieur à 80 millions et le total du bilan inférieur à 40 millions, mais qui occuperait plus de 100 travailleurs, paraît fort improbable. Cela impliquerait que le chiffre d'affaires moyen par travailleur occupé serait inférieur à 800 000 francs. Un tel chiffre ne permettrait pas de rémunérer les divers facteurs de production.

En conclusion, cet amendement n'apparaît au Ministre ni justifié ni fondé.

A la suite de ces observations du Ministre, l'amendement est retiré par ses auteurs.

2. Le second vise à supprimer la phrase : « Le Roi peut modifier les chiffres prévus à l'alinéa précédent; Il détermine les modalités de leur calcul. »

Cet amendement est justifié comme suit : « S'agissant d'une question importante à propos de laquelle il convient d'exclure les possibilités de pression, il serait préférable de laisser au législateur le soin de modifier les chiffres en question. »

Le Ministre n'est pas favorable à la suppression de la faculté accordée au Roi d'adapter les chiffres prévus à l'article 12, § 2.

Il relève à cet égard :

1° que le projet de loi ne modifie pas sur ce point la législation actuelle qui comporte déjà une telle disposition (art. 12, alinéa 2);

2° que cette disposition vise notamment à tenir compte de l'article 53, § 2, de la quatrième directive, qui prévoit le réexamen tous les cinq ans par la CEE des montants de la directive exprimés en unités de compte européennes;

3° que les procédures de consultation du Conseil central de l'Economie et de délibération en Conseil des Ministres prévues pour la modification de ces chiffres, sont garantes de l'objectivité des décisions qui seraient arrêtées.

Ces observations du Ministre conduisent au retrait de cet amendement par ses auteurs.

3. Le troisième amendement tend à remplacer au § 1^{er} du nouvel article 12 proposé par l'article 7, les mots « un schéma abrégé fixé par le Roi » par les mots « des modalités fixées par le Roi ».

Il est justifié dans les termes suivants : « La notion de schéma abrégé implique l'imposition d'un plan comptable normalisé à toutes les entreprises quelle que soit leur taille. Or, ceci semble contre-indiqué pour les entreprises visées à l'article 5 de la loi, dont les charges administratives seraient alourdies par l'imposition d'un plan comptable normalisé. »

L'examen en Commission de la portée de cet amendement conduit à la constatation qu'il repose sur un mal entendu.

5° Overigens is het weinig waarschijnlijk dat een onderneming met een omzet van minder dan 80 miljoen en een balanstotaal van minder dan 40 miljoen meer dan 100 werknemers zou tewerkstellen. Dit zou immers betekenen dat de gemiddelde omzet per werknemer lager zou zijn dan 800 000 frank. Dit zou niet toelaten de verschillende produktiefactoren te vergoeden.

Naar het oordeel van de Minister is dit amendement noch gerechtvaardigd, noch gegrond.

Rekening houdend met deze uitleg van de Minister trekken de indieners hun amendement in.

2. Het tweede amendement strekt ertoe de volgende volzin te schrappen : « De Koning kan de in het vorige lid vermelde cijfers wijzigen; Hij bepaalt de wijze waarop ze worden berekend. »

Het amendement wordt als volgt verantwoord : « Daar het om een belangrijke kwestie gaat in verband waarmee de mogelijkheden tot drukking moeten worden uitgesloten, zou men het beter aan de wetgever overlaten de desbetreffende cijfers te wijzigen. »

De Minister kant zich tegen de schrapping van de mogelijkheid voor de Koning de cijfers bedoeld in artikel 12, § 2, aan te passen.

Ter zake merkt hij op :

1° dat het ontwerp de huidige tekst niet wijzigt waarin deze mogelijkheid reeds is voorzien (art. 12, tweede lid);

2° dat deze bepaling in het bijzonder tegemoet komt aan artikel 53, § 2, van de vierde richtlijn waarin is bepaald dat de in de richtlijn in Europese rekeneenheden uitgedrukte bedragen om de vijf jaar door de Raad van de EEG worden herzien;

3° de verplichting tot consultatie van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en tot overleg in de Ministerraad bij wijziging van de cijfers is een voldoende waarborg voor de objectiviteit van de ter zake te nemen beslissingen.

Als gevolg van deze opmerkingen van de Minister trekken de indieners hun amendement in.

3. Het derde amendement strekt ertoe in § 1 van het nieuw artikel 12 voorgesteld door artikel 7 de woorden « een verkort schema, dat door de Koning wordt vastgesteld » te vervangen door de woorden « nadere regels vastgesteld door de Koning ».

Het amendement wordt als volgt verantwoord : « Het begrip verkort schema houdt in dat een genormaliseerd rekeningenstelsel wordt opgelegd aan alle ondernemingen, ongeacht hun grootte. Dit is niet aan te raden voor de ondernemingen bedoeld in artikel 5 van de wet, die aldus meer administratief werk zullen krijgen. »

Na onderzoek door de Commissie van dit amendement blijkt dat het op een misverstand berust. Inderdaad wordt in

En effet, l'article 12, § 1^{er} nouveau, que l'article 7 du projet introduit dans la loi comptable, ne concerne selon ses termes exprès, que les comptes annuels à présenter à l'assemblée générale des associés et à publier. Il ne concerne dès lors pas le plan comptable normalisé.

Les petites entreprises sont, en vertu de cet article 5, expressément exclues du champ d'application des articles 3 et 4 de la loi et dès lors, de l'application de l'arrêté sur le plan comptable normalisé qui est pris en exécution dudit article 4. D'ailleurs, les petites entreprises ne sont pas tenues de transposer, dans des comptes, les données enregistrées dans les livres. Elles ne doivent pas avoir de plan comptable et ne peuvent donc pas être obligées d'appliquer le plan comptable normalisé.

Cette constatation entraîne le retrait de l'amendement par ses auteurs.

4. Le quatrième amendement tend à insérer au § 3 de l'article 12 de la loi comptable, modifié par l'article 7 du projet, après les mots : « conseil d'entreprise » les mots : « et aux actionnaires ou associés, selon les modalités prescrites par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales pour la communication des comptes annuels, ».

Cet amendement est justifié dans les termes suivants : « Bien que le projet de loi modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 (Doc. Chambre 210, n° 2), par l'insertion d'un article 70^{ter} autorise les actionnaires à poser des questions aux administrateurs et au commissaire, il est cependant souhaitable d'accorder aux actionnaires le même droit à l'information qu'aux membres du conseil d'entreprise, laquelle information devra donc être communiquée avant l'assemblée générale et de la manière prescrite par l'article 78 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales en ce qui concerne les SA. »

Le Ministre relève que cet amendement a pour objet d'imposer aux petites et moyennes entreprises qui, aux termes du projet, sont habilitées à présenter à l'assemblée et à publier leurs comptes annuels sous une forme abrégée, l'obligation de communiquer d'initiative à l'assemblée générale toutes les indications qui figurent dans les schémas prévus pour les grandes entreprises, dès lors qu'il y a un conseil d'entreprise.

Il y a lieu tout d'abord de souligner que les cas de PME au sens de l'article 12, § 2, de la loi comptable qui ont ou qui auraient un conseil d'entreprise sont très rares. Cela ne pourrait être le cas que si une entreprise qui, lors des dernières élections sociales occupait plus de 100 travailleurs, venait ultérieurement à en occuper un nombre inférieur à 100, sans dépasser par ailleurs les seuils prévus en matière de chiffre d'affaires et de total du bilan.

Par ailleurs, il y a lieu de retenir, comme le signale d'ailleurs l'auteur de l'amendement, que l'information de

het nieuw artikel 12, § 1, dat door artikel 7 van het ontwerp wordt ingevoegd niet verwezen naar het rekeningenstelsel maar naar de op te maken en openbaar te maken jaarrekening.

De kleine ondernemingen worden krachtens artikel 5 uitdrukkelijk uitgesloten van de toepassing van de artikelen 3 en 4 van de wet en bijgevolg ook van het besluit betreffende het algemeen rekeningenstelsel dat in uitvoering van artikel 4 genomen is. Overigens moeten de kleine ondernemingen de in de boeken opgetekende gegevens niet overbrengen naar rekeningen. Zij moeten geen rekeningenstelsel hebben en kunnen derhalve niet verplicht worden het algemeen rekeningenstelsel toe te passen.

Hierop wordt het amendement door de indieners ingetrokken.

4. Het vierde amendement strekt ertoe in § 3 van artikel 12 van de boekhoudwet, gewijzigd door artikel 7 van dit ontwerp, tussen de woorden « ondernemingsraad » en « samen » de volgende zinsnede in te voegen : « en aan de aandeelhouders of vennoten op de wijze die door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is voorgeschreven voor de mededeling van de jaarrekening ».

Dit amendement wordt als volgt verantwoord : « Hoewel het wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen gecoördineerd op 30 november 1935 (Kamer, nr. 210, nr. 2) de mogelijkheid biedt aan de aandeelhouders om vragen te stellen aan het bestuur en de commissaris door de invoering van een nieuw artikel 70^{ter} in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, is het toch wenselijk aan de aandeelhouders hetzelfde recht op informatie te geven als aan de leden van de ondernemingsraad; informatie die dus voor de algemene vergadering dient medegedeeld op de wijze voorgeschreven door artikel 78 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wat de NV betreft. »

De Minister merkt op dat dit amendement ertoe strekt de kleine en middelgrote ondernemingen die krachtens dit ontwerp een jaarrekening mogen opmaken, aan de algemene vergadering van aandeelhouders voorleggen en openbaar maken volgens een verkort schema ertoe te verplichten op eigen initiatief aan de algemene vergadering alle gegevens mede te delen die voorkomen in de schema's voorzien voor de grote ondernemingen, zodra er een ondernemingsraad is.

Vooreerst moet worden onderstreept dat de gevallen waarin een kleine en middelgrote onderneming in de zin van artikel 12, § 2, van de boekhoudwet een ondernemingsraad heeft zeer zeldzaam zullen zijn. Dit zou slechts denkbaar zijn indien een onderneming, die bij de laatste sociale verkiezingen meer dan 100 werknemers telde er nu minder tewerkstelt en tegelijkertijd geen van beide andere criteria overschrijdt (omzetcijfer en balanstotaal).

Daarnaast is het ook zo, zoals de auteur van het amendement doet opmerken, dat de voorlichting van de algemene

l'assemblée générale est sauvegardée par la disposition qu'il est proposé d'introduire dans les lois sur les sociétés, imposant au conseil d'administration de répondre aux demandes d'informations formulées par les actionnaires en assemblée générale. Il est précisé dans la justification de cette disposition que le conseil d'administration ne pourra pas refuser de donner des informations pour le seul motif que celles-ci ne figureraient que dans le schéma complet alors que l'entreprise peut se prévaloir de la faculté d'adopter le schéma abrégé.

Enfin, on soulignera que si cet amendement est adopté, les petites et moyennes entreprises seront exposées aux investigations de leurs concurrents. Il suffira que ceux-ci acquièrent une action ou une part pour obtenir de plein droit de l'entreprise en cause des renseignements détaillés, notamment quant à son compte d'exploitation.

A la suite de ces remarques du Ministre, l'amendement est retiré par son auteur.

L'article 7 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Articles 8 à 11

Ces articles sont adoptés, sans discussion, à la même unanimité.

Article 12

L'article 12 du projet améliore la rédaction de la version néerlandaise de la loi du 17 juillet 1975.

Un membre demande s'il ne s'indiquerait pas de procéder à une coordination du texte français de la loi, comme cela a été fait pour le texte néerlandais.

Le Ministre signale que ce point a fait l'objet d'une discussion technique à la Chambre des Représentants; il se réfère au rapport complémentaire consacré à ce sujet par M. d'Alcantara (Doc. 103 (1981-1982) Chambre des Représentants, n° 6).

L'article 12 est adopté à l'unanimité, après que les modifications apportées aux articles 1^{er} et 10 de la loi à la suite de l'adoption des amendements aux articles 1^{er} et 5 du présent projet, y aient été transposées.

Article 13

Deux amendements sont proposés à cet article.

1. Le premier tend à remplacer au § 1^{er} de cet article les mots : « s'appliquent pour la première fois aux comptes annuels de l'exercice prenant cours après le 31 décembre 1982 » par les mots : « entreront en vigueur à une date déterminée par arrêté royal »; et les mots : « s'appliquent pour la première fois au début de l'exercice prenant cours

vergadering wordt gewaarborgd door de bepaling, waarvan de invoering in de vennootschappenwet voorgesteld wordt, die de raad van beheer verplicht te antwoorden op de vragen van de algemene vergadering. Als verantwoording van deze bepaling stipt de Regering aan dat de raad van beheer geen antwoord mag weigeren omdat het gevraagde niet in het verkorte schema, dat de onderneming mag gebruiken, voorkomt.

Tenslotte weze onderstreept dat door de goedkeuring van dit amendement de kleine en middelgrote ondernemingen het gevaar zouden lopen te worden doorgelicht door hun concurrenten. Het zou immers volstaan dat zij één aandeel kopen om bij de onderneming rechtmatig aanspraak te kunnen maken op gedetailleerde gegevens, in het bijzonder wat de exploitatierekening betreft.

Na deze opmerkingen van de Minister trekt de auteur zijn amendement in.

Artikel 7 wordt bij eenparigheid van de 17 aanwezigen leden aangenomen.

Artikelen 8 tot en met 11

Deze artikelen worden zonder bespreking met dezelfde eenparigheid aangenomen.

Artikel 12

Artikel 12 van het ontwerp, verbeterd, in redactioneel opzicht, de Nederlandse versie van de wet van 17 juli 1975.

Een lid vraagt of het niet past over te gaan tot de coördinatie van de Franse tekst van de wet, zoals is geschied voor de Nederlandse tekst.

De Minister stipt aan dat dit punt het voorwerp heeft uitgemaakt van een technische bespreking in de Kamer van Volksvertegenwoordigers; hij verwijst naar het aanvullend verslag ter zake van de heer d'Alcantara (Parlementaire Stukken, Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1981-1982, 29 april 1982, nr. 103-6).

Artikel 12 wordt eenparig aangenomen, nadat de wijzigingen aan de artikelen 1 en 10 van de wet, als gevolg van de amendementen aangenomen op artikel 1 en 5 van dit ontwerp, erin werden opgenomen.

Artikel 13

Bij artikel 13 worden twee amendementen ingediend.

1. Het eerste strekt ertoe in § 1 van dit artikel de woorden : « voor het eerst van toepassing op de jaarrekening over het boekjaar dat ingaat na 31 december 1982 » te vervangen door de woorden : « treden in werking op een datum te bepalen bij koninklijk besluit »; en de woorden : « voor het eerst van toepassing bij het begin van het boekjaar dat ingaat

après le 31 décembre 1982 » par les mots : « entreranno in vigore a una data determinata per decreto reale ».

Cet amendement est justifié comme suit : « Les délais prévus par le projet de loi sont trop courts pour permettre aux entreprises de s'adapter aux nouvelles dispositions. »

Le Ministre relève que cet amendement vise à reporter à une date d'entrée en vigueur à fixer par le Roi, l'application aux entreprises visées par l'article 12 actuel de la loi, des arrêtés relatifs aux comptes annuels et au plan comptable normalisé.

En ce qui concerne les comptes annuels, cet amendement n'est pas recevable au regard des obligations qui incombent à la Belgique en vertu de la quatrième directive. Le projet de loi adopte déjà parmi les interprétations possibles de l'article 55 de la directive, celle qui reporte le plus loin dans le temps l'entrée en vigueur des dispositions nationales à prendre pour son exécution. Il n'est dès lors pas possible à la Belgique de reporter la date d'entrée en vigueur de ces dispositions.

En ce qui concerne l'arrêté relatif au plan comptable normalisé, il n'est, à l'heure actuelle, applicable qu'aux grandes entreprises. Si, en raison de la date à laquelle la modification de la loi comptable était adoptée et dès lors, de la date à laquelle l'adaptation de l'arrêté royal du 7 mars 1978 pourrait être réalisée, les petites et moyennes entreprises ne disposaient pas du délai requis pour s'y adapter, le Gouvernement prendrait, en application de l'article 11, 3°, de la loi, les mesures de transition qui s'imposeraient.

L'amendement est dès lors retiré par son auteur.

2. Un second amendement vise à remplacer le § 2 de l'article 13 par le texte suivant :

« § 2. Les dispositions visées au § 1^{er} ne s'appliqueront pas aux entreprises visées à l'article 5 de la loi précitée du 17 juillet 1975. »

Il est justifié par la considération que : « L'application de ces dispositions aux entreprises en question alourdirait inutilement leurs charges administratives. »

Le Ministre fait observer que cet amendement paraît reposer sur une mauvaise compréhension de la portée du texte de l'article 13, § 2.

Son adoption aurait en effet pour conséquence que les commerçants personnes physiques, les sociétés en nom collectif et les sociétés en commandite simple qui occupent moins de 50 travailleurs, dont le chiffre d'affaires ne dépasse pas 50 millions et dont le total du bilan n'excède pas 25 millions perdraient, dans la mesure où les arrêtés cités leur sont applicables, le bénéfice du délai additionnel de deux ans que l'article 13, § 2, prévoit en leur faveur. En cas d'adoption de l'amendement, les dispositions des arrêtés

op 31 december 1982 » te vervangen door de woorden : « treden in werking op een datum te bepalen bij koninklijk besluit ».

Dit amendement wordt als volgt verantwoord : « De termijnen die het wetsontwerp bepaalt zijn voor de ondernemingen te kort om zich aan de nieuwe bepalingen te kunnen aanpassen. »

De Minister stelt vast dat dit amendement ertoe strekt de toepassing, op de ondernemingen bedoeld in het huidige artikel 12 van de wet, van de besluiten inzake jaarrekening en algemeen rekeningenstelsel uit te stellen tot een datum van inwerkingtreding vast te stellen door de Koning.

Inzake de jaarrekening is dit amendement niet ontvankelijk gelet op de verplichtingen die België moet naleven als gevolg van de vierde richtlijn. Het wetsontwerp heeft nu al, onder de mogelijke interpretaties van artikel 55 van de richtlijn, voor deze geopteerd die de inwerkingtreding van de nationale bepalingen ter uitvoering van de richtlijn het verst in de tijd uitstelt. Het is derhalve onmogelijk dat België de inwerkingtreding van deze bepalingen zou uitstellen.

Het besluit over het algemeen rekeningenstelsel is thans slechts toepasselijk op de grote ondernemingen. Mochten als gevolg van de datum waarop de wijziging van de boekhoudwet zou worden goedgekeurd, en derhalve, als gevolg van de datum waarop de aanpassing van het koninklijk besluit van 7 maart 1978 zou klaarkomen, de kleine en middelgrote ondernemingen niet over de nodige tijd beschikken om er zich aan aan te passen, dan zou de Regering, in toepassing van artikel 11, 3°, van de wet de overgangsmaatregelen treffen die zich opdringen.

Het amendement wordt door zijn auteur ingetrokken.

2. Een tweede amendement strekt ertoe de tweede paragraaf van artikel 13 te vervangen door de volgende tekst :

« § 2. Het bepaalde in § 1 is niet van toepassing op de ondernemingen bedoeld in artikel 5 van de voornoemde wet van 17 juli 1975. »

Dit amendement wordt gemotiveerd door de overweging dat : « zouden die bepalingen op die ondernemingen toepasselijk zijn, dan zouden hun administratieve lasten nodeloos worden verzwaard ».

De Minister laat opmerken dat dit amendement klaarblijkelijk op een misverstand berust omtrent de draagwijdte van de tekst van artikel 13, § 2.

De goedkeuring ervan zou inderdaad tot gevolg hebben dat de kooplieden die natuurlijke personen zijn, de vennootschappen onder firma en de gewone commanditaire vennootschappen die minder dan 50 werknemers tewerkstellen, en waarvan het omzetcijfer geen 50 miljoen frank overschrijdt en waarvan het balanstotaal geen 25 miljoen frank overschrijdt, het voordeel van de bijkomende termijn van twee jaar waarin artikel 13, § 2, voorziet zouden verliezen, althans in de mate waarin de betrokken besluiten op hen

en cause leur seraient applicables dès l'exercice 1983 au lieu de l'exercice 1985.

Par ailleurs, il n'est pas inutile de rappeler que l'arrêté royal relatif au plan comptable n'est, en vertu de la loi elle-même, pas d'application aux petits commerçants et autres entreprises visés à l'article 5, et que, dans l'exposé des motifs de la loi, le Gouvernement a déclaré expressément que les schémas des comptes annuels ne seraient pas rendus applicables, même dans leur forme abrégée, à ces entreprises. En ce qui concerne ces entreprises visées à l'article 5, l'amendement est dès lors sans objet.

Ces remarques conduisent l'auteur de cet amendement à le retirer.

L'article 13 est ensuite adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Articles 14 à 23

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion; ils sont adoptés à la même unanimité.

**

L'ensemble du projet amendé a été adopté par 11 voix contre 5.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 15 membres présents.

Le Rapporteur,
T. DECLERCQ.

Le Président,
Y. de WASSEIGE.

toepasselijk zijn. Als dit amendement wordt aanvaard, zouden de bepalingen van de betrokken besluiten op hen van toepassing zijn vanaf het boekjaar 1983 in plaats van het boekjaar 1985.

Bovendien ware het nuttig in herinnering te brengen dat het besluit over het algemeen rekeningenstelsel, krachtens de wet zelf, niet van toepassing is op kleine kooplieden en andere ondernemingen bedoeld in artikel 5, evenals dat in de memorie van toelichting bij de wet, de Regering uitdrukkelijk heeft verklaard dat de jaarrekeningschema's niet zouden worden toepasselijk gemaakt, zelfs in verkorte vorm, op die ondernemingen. Wat deze ondernemingen betreft bedoeld in artikel 5, heeft het amendement derhalve geen betekenis.

Deze opmerkingen leiden de auteur ertoe zijn amendement in te trekken.

Artikel 13 wordt eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Artikelen 14 tot en met 23

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking; ze worden met dezelfde eenparigheid aangenomen.

**

Het geamendeerd ontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 5.

Dit verslag is bij eenparigheid goedgekeurd door de 15 aanwezige leden.

De Verslaggever,
T. DECLERCQ.

De Voorzitter,
Y. de WASSEIGE.

ARTICLES AMENDES
PAR LA COMMISSION

ARTICLE 1^{er}

L'article 1^{er} de la loi du 17 juillet 1975 relatif à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, modifié par l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 15 décembre 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. — Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par « entreprises » :

1° Les personnes physiques ayant la qualité de commerçant;

2° Les sociétés commerciales ou à forme commerciale;

3° Les organismes publics qui exercent une mission statutaire à caractère commercial, financier ou industriel.

Les personnes physiques qui n'ont pas leur domicile en Belgique ainsi que les entreprises de droit étranger visées aux 2° et 3° de l'alinéa précédent ne sont soumises aux dispositions du présent chapitre qu'en ce qui concerne les succursales et sièges d'opérations qu'elles ont établis en Belgique. L'ensemble de leurs succursales et sièges d'opérations dans le pays est considéré comme une entreprise. Les livres, comptes et pièces justificatives relatifs à ces sièges et succursales sont conservés en Belgique. »

ART. 5

A l'article 10 de la même loi, modifié par l'article 38 de la loi du 24 mars 1978, l'alinéa unique est transformé en un § 1^{er} et un § 2 est inséré, libellé comme suit :

« § 2. Le Roi peut imposer aux succursales et sièges d'opérations d'entreprises de droit étranger visés au 2° de l'article 1^{er} qui sont établis en Belgique, ainsi qu'aux entreprises visées au 3° de cet article, le contrôle et la publicité de leurs comptes annuels ainsi que l'établissement et la publicité d'un rapport de gestion et d'un rapport de contrôle relatif à ces comptes, selon les règles et modalités et dans les délais qu'il fixe, étant entendu que l'ensemble de leurs succursales et sièges d'opérations dans le pays est considéré comme une seule entreprise. »

En ce qui concerne les organismes publics soumis à l'application de l'alinéa 1^{er}, Il peut déterminer des règles particulières et prévoir le dépôt dans un délai qu'il fixe, prenant cours à la date de clôture de l'exercice, même si la procédure de contrôle et d'approbation à laquelle les comptes annuels sont le cas échéant soumis, n'est pas encore termi-

ARTIKELN GEWIJZIGD
DOOR DE COMMISSIE

ARTIKEL 1

Artikel 1 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, gewijzigd bij artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 15 december 1978, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. — Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder « ondernemingen » verstaan :

1° De natuurlijke personen die koopman zijn;

2° De handelsvennootschappen en de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen;

3° De openbare instellingen die een statutaire opdracht vervullen van commerciële, financiële of industriële aard.

Voor natuurlijke personen zonder woonplaats in België en voor ondernemingen, zoals bedoeld in het 2° en het 3° van het vorige lid, naar buitenlands recht, zijn de bepalingen van dit hoofdstuk alleen van toepassing op hun in België gevestigde bijkantoren en centra van werkzaamheden, met dien verstande dat hun gezamenlijke bijkantoren en centra van werkzaamheden in België als één onderneming worden beschouwd. De boeken, rekeningen en verantwoordingsstukken betreffende die bijkantoren en centra worden in België bewaard. »

ART. 5

In artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 38 van de wet van 24 maart 1978, wordt na het enige lid, dat § 1 wordt, een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. De Koning kan de in België gevestigde bijkantoren en centra van werkzaamheden van ondernemingen naar buitenlands recht, bedoeld in het 2° van artikel 1, evenals de ondernemingen bedoeld in het 3° van dat artikel, verplichten tot het laten controleren en openbaar maken van de jaarrekening, evenals tot het opmaken en het openbaar maken van een jaarverslag en een controleverslag over de jaarrekening, volgens de regels, op de wijze en binnen de termijnen die Hij bepaalt, met dien verstande dat hun gezamenlijke bijkantoren en centra van werkzaamheden in België als één onderneming worden beschouwd. »

Ten aanzien van de openbare instellingen die onder het eerste lid vallen, kan Hij bijzondere regels stellen en voorschrijven dat de neerlegging zal geschieden binnen een door Hem te bepalen termijn, te rekenen van de datum van jaarafsluiting, ook al is de procedure van toezicht en van goedkeuring waaraan de jaarrekening in voorkomend geval on-

née. Dans ce cas, il est explicitement signalé que la procédure en cause n'est pas encore terminée.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux entreprises visées à l'article 12, § 2. »

CHAPITRE II

Nouvelle version néerlandaise de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises

ART. 12

Les dispositions suivantes constituent la version néerlandaise de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, telle qu'elle a expressément été modifiée et complétée par les lois du 30 mars 1976 et du 24 mars 1978, par l'arrêté royal n° 22 du 15 décembre 1978 et par la présente loi.

derworpen is, nog niet beëindigd. In dat geval wordt uitdrukkelijk vermeld dat de bedoelde procedure nog niet beëindigd is.

Deze paragraaf is niet van toepassing op de ondernemingen bedoeld in artikel 12, § 2. »

HOOFDSTUK II

Nieuwe Nederlandse tekst van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen

ART. 12

De hiernavolgende bepalingen vormen de Nederlandse tekst van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, zoals ze uitdrukkelijk is gewijzigd en aangevuld bij de wetten van 30 maart 1976 en van 24 maart 1978, bij het koninklijk besluit nr. 22 van 15 december 1978 en bij deze wet.

WET VAN 17 JULI 1975 OP DE BOEKHOUDING EN DE JAARREKENING VAN DE ONDERNEMINGEN

HOOFDSTUK I.

Boekhouding en jaarrekening van de ondernemingen

Artikel 1.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder « ondernemingen » verstaan :

- 1° de natuurlijke personen die koopman zijn;
- 2° de handelsvennootschappen en de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen;
- 3° de openbare instellingen die een statutaire opdracht vervullen van commerciële, financiële of industriële aard.

Voor natuurlijke personen zonder woonplaats in België en voor ondernemingen zoals bedoeld in het 2° en het 3°, naar buitenlands recht, zijn de bepalingen van dit hoofdstuk alleen van toepassing op hun in België gevestigde bijkantoren en centra van werkzaamheden, met dien verstande dat hun gezamenlijke bijkantoren en centra van werkzaamheden in België als één onderneming worden beschouwd. De boeken, rekeningen en verantwoordingsstukken betreffende die bijkantoren en centra worden in België bewaard.

(Aldus vervangen bij art. 1 van deze wet.)

ART. 10

§ 1. De Koning bepaalt de vorm en de inhoud van de balans, de resultatenrekening en de toelichting die volgens de wet moeten worden neergelegd.

§ 2. De Koning kan de in België gevestigde bijkantoren en centra van werkzaamheden van ondernemingen naar buitenlands recht, bedoeld in het 2° van artikel 1, evenals de ondernemingen bedoeld in het 3° van dat artikel, verplichten tot het laten kontroleren en openbaar maken van de jaarrekening, evenals tot het opmaken en het openbaar maken van een jaarverslag en een controleverslag over de jaarrekening, volgens de regels, op de wijze en binnen de termijnen die Hij bepaalt, met dien verstande dat hun gezamenlijke bijkantoren en centra van werkzaamheden in België als één onderneming worden beschouwd.

Ten aanzien van de openbare instellingen die onder het eerste lid vallen, kan Hij bijzondere regels stellen en voorschrijven dat de neerlegging zal geschieden binnen een door Hem te bepalen termijn, te rekenen van de datum van jaarafsluiting, ook al is de procedure van toezicht en van goedkeuring waaraan de jaarrekening in voorkomend geval onderworpen is, nog niet beëindigd. In dat geval wordt uitdrukkelijk vermeld dat de bedoelde procedure nog niet beëindigd is.

Deze paragraaf is niet van toepassing op de ondernemingen die de criteria bedoeld in artikel 12, § 2, niet overschrijden.

(Paragraaf 1 aldus vervangen bij artikel 38 van de wet van 24 maart 1978, paragraaf 2 ingevoegd bij artikel 5 van deze wet.)

ANNEXE

**Note concernant l'avis du Conseil central de l'Economie,
en date du 19 décembre 1980, sur le projet de loi modi-
fiant la loi du 17 juillet 1975**

La présente note confronte l'avis sous rubrique du Conseil central aux dispositions du projet de loi soumis aux Chambres. Quatre points méritent d'y être traités séparément.

I. Champ d'application de la loi du 17 juillet 1975

Dans son avis du 19 décembre 1980, le Conseil central confirme expressément ses avis antérieurs du 12 juin 1972 (1) et du 9 juillet 1976 (2). Il attire particulièrement l'attention sur la proposition, formulée à l'unanimité dans les avis précités, d'étendre le champ d'application de la législation en matière de comptabilité et de comptes annuels.

L'avis du 12 juin 1972 donne une définition très large du champ d'application proposé de la réglementation relative aux comptes annuels et au plan comptable. Cette réglementation devrait, selon l'avis du Conseil central, s'appliquer notamment à toute entité qui, en droit ou en fait, exerce une activité économique au sens large du terme et qui emploie au moins 150 personnes au total dans un ou plusieurs établissements, ainsi qu'à toute entreprise ayant un conseil d'entreprise, quel que soit le nombre des personnes occupées.

Toutefois, dans son avis du 9 juillet 1976, le Conseil central constate que la loi du 17 juillet 1975, adoptée entre-temps, ne s'applique pas aux entreprises non constituées sous la forme de société commerciale, ni aux entreprises qui fournissent des services non commerciaux (établissements d'enseignement, établissements de soins de santé, certaines agences de tourisme, certains bureaux d'étude, etc.). Aussi le Conseil central insiste-t-il expressément pour que soient votées des dispositions légales complémentaires rendant la réglementation également applicable à ces entreprises. Cette demande est motivée, d'une part, par l'intérêt social de telles entreprises et, d'autre part, eu égard au droit des travailleurs qu'elles occupent, à disposer d'informations sur leur situation économique et financière.

Dans l'avis du 19 décembre 1980, qui concerne spécifiquement le projet de loi à l'examen, il est recommandé une fois de plus que les entreprises non commerciales soient incluses dans le champ d'application de la loi comptable.

La modification proposée dans le projet (nouvel art. 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o) n'est donc que la formulation technique de cette demande unanime et réitérée du Conseil central d'étendre le champ d'application de la loi du 17 juillet 1975 aux entreprises qui n'ont pas été créées sous forme de société commerciale.

2. Critères de définition des petites et moyennes entreprises

En ce qui concerne ces critères, deux tendances apparaissent dans l'avis du 19 décembre 1980. La première est de maintenir les critères légaux actuels : est à considérer comme petite ou moyenne entreprise celle qui n'occupe pas plus de 50 travailleurs et n'a pas non plus un chiffre d'affaires annuel hors TVA de 50 millions de francs ou ne dépasse pas un total bilantaire de 25 millions de francs. L'autre ten-

(1) Cf. CCE, Bruxelles, Avis du 12 juin 1972 concernant les comptes annuels et le plan comptable des entreprises.

(2) Cf. CCE, Bruxelles, Avis du 9 juillet 1976 sur le projet d'arrêté royal relatif aux comptes annuels des entreprises.

BIJLAGE

**Nota over het advies van de Centrale Raad voor het
Bedrijfsleven d.d. 19 december 1980 met betrekking tot
het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 juli 1975**

In de hierna volgende nota wordt het betrokken advies van de Centrale Raad getoetst aan de bepalingen van het aan de Kamers voorgelegde wetsontwerp. Een viertal relevante thema's werden daarbij onderscheiden.

1. Toepassingsgebied van de wet van 17 juli 1975

In zijn advies van 19 december 1980 bevestigt de Centrale Raad uitdrukkelijk zijn vorige adviezen d.d. 12 juni 1972 (1) en 9 juli 1976 (2). In het bijzonder wordt de aandacht gevestigd op het in de adviezen met aleggeme stemmen geformuleerde voorstel om het toepassingsgebied van het boekhoud- en jaarrekeningenrecht uit te breiden.

In het advies d.d. 12 juni 1972 wordt een zeer ruime omschrijving gegeven van het voorgestelde toepassingsgebied van de reglementering inzake jaarrekening en boekhoudplan. Deze reglementering zou naar het advies van de Centrale Raad onder meer van toepassing moeten zijn op « iedere entiteit, in rechte en in feite, die een economische activiteit in ruime zin uitoefent en die in totaal in een of meer vestigingen minstens 150 personen tewerkstelt, alsmede iedere onderneming die een ondernemingsraad heeft, ongeacht het aantal tewerkgestelde personen ».

In zijn advies d.d. 9 juli 1976 stelt de Centrale Raad evenwel vast dat de inmiddels goedgekeurde wet van 17 juli 1975 niet van toepassing is op ondernemingen die geen handelsvennootschappen zijn, noch op ondernemingen die niet-commerciële diensten verlenen (cfr. de onderwijsinrichtingen, de gezondheidsinstellingen, sommige toerismebureaus, sommige studiebureaus enz.). De Centrale Raad dringt er dan ook uitdrukkelijk op aan dat aanvullende wettelijke bepalingen zouden worden uitgevaardigd om op deze ondernemingen de reglementering toepasselijk te maken. Dit verzoek wordt gemotiveerd door te verwijzen enerzijds naar het maatschappelijk belang van dergelijke ondernemingen, anderzijds naar de rechten van de werknemers van dergelijke ondernemingen inzake financiële en economische informatie.

In het advies van 19 december 1980 dat specifiek over het hier besproken wetsontwerp handelt, wordt nogmaals gepleit voor de opname van de niet-commerciële ondernemingen in het toepassingsgebied van de boekhoudwet.

De wijziging die het wetsontwerp voorstelt (nieuw art. 1, eerste lid, 4^o) is dus de technische formulering van dit herhaald en unaniem verzoek vanwege de Centrale Raad om het toepassingsgebied van de wet van 17 juli 1975 uit te breiden tot ondernemingen die niet zijn opgericht als handelsvennootschap.

2. Criteria voor de kleine en middelgrote ondernemingen

Inzake de criteria voor de kleine en middelgrote ondernemingen tekenen zich in het advies d.d. 19 december 1980 twee strekkingen af. Een eerste strekking bepleit het behoud van de huidige wettelijke criteria : klein of middelgroot is de onderneming die noch een personeelsbestand van 50 werknemers, noch een jaaromzet exclusief BTW van 50 miljoen frank of een balanstotaal van 25 miljoen frank over-

(1) Cf. CRB, Brussel, Advies d.d. 12 juni 1972 met de betrekking tot de jaarrekeningen en het boekhoudplan.

(2) Cf. CRB, Brussel, Advies d.d. 9 juli 1976 over het ontwerp van koninklijk besluit met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

dance est en faveur de la reprise des critères énoncés dans la quatrième directive CEE (50 travailleurs, chiffre d'affaire annuel hors TVA de 80 millions de francs, total bilantaire de 40 millions de francs); cette tendance préconise également l'instauration du système prévu par la directive et suivant lequel le dépassement de l'un des trois seuils précités n'entraînerait pas la perte de la qualité de PME.

Le projet de loi, tel qu'il a été amendé sur la proposition du Gouvernement (doc. Chambre 103-3), répond entièrement, tant en ce qui concerne les critères que le système de dépassement des seuils prévus, à la seconde tendance du Conseil central, sauf sur un seul point. En effet, si l'on dépasse un effectif de 100 travailleurs, l'entreprise intéressée cessera d'être petite ou moyenne. Si cette règle a été formulée dans le projet, c'est par souci de ne pas compromettre l'information du conseil d'entreprise, dont la création est obligatoire lorsque cette dernière atteint de telles proportions. Cette préoccupation est d'ailleurs partagée par le Conseil central qui, en son avis du 19 décembre 1980, a réaffirmé unanimement le principe selon lequel les modifications proposées à la loi du 17 juillet 1975 ne peuvent en aucun cas porter atteinte à une information financière et économique sérieuse des travailleurs et de leurs représentants, telle qu'elle a été prévue dans l'arrêté royal du 27 novembre 1953.

3. Publication des comptes annuels — Distorsion possible des conditions de concurrence

3.1. Généralités

Dans l'avis du 19 décembre 1980, certains membres du Conseil central ont insisté pour que l'on reprenne les critères de la quatrième directive en ce qui concerne la publication abrégée ou intégrale des comptes annuels, l'application de critères plus stricts pouvant avoir pour effet de fausser la concurrence. D'autre part, plusieurs membres ont demandé instamment que l'on ne fasse pas usage des critères prévus par l'article 27 de la directive.

On peut considérer que le projet de loi rencontre ces deux préoccupations. Comme il a déjà été noté au point 2, les critères et le système de dépassement des seuils de la quatrième directive de la CEE (cf. art. 11 de cette directive) sont en effet repris (1) pour ce qui est de la définition des PME, qui, contrairement aux grandes entreprises, sont autorisées à établir et à publier des comptes annuels abrégés. D'autre part, le Gouvernement a respecté scrupuleusement les prescriptions de la directive en ce qui concerne les PME. Il n'y a dérogé que sur un seul point, c'est-à-dire en maintenant la publication obligatoire du compte de résultats. Par conséquent, il n'est guère probable qu'il y ait distorsion des conditions de concurrence du fait que les entreprises belges seraient soumises à des obligations accrues ou à des conditions de publicité plus rigoureuses que les entreprises concurrentes d'autres Etats membres de la CEE. Si néanmoins certaines entreprises devaient en fait subir l'effet de distorsions des conditions de concurrence à cause des obligations à respecter en vertu de la législation proposée, des dérogations individuelles pourraient leur être accordées en application de l'article 15 de la loi du 17 juillet 1975, du moins pour autant que ces obligations s'avèrent plus strictes que celles qu'impose la directive elle-même.

3.2. Publication des comptes annuels des grandes entreprises qui n'y sont pas tenues en vertu des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (nouvel art. 10, § 2, de la loi du 17 juillet 1975)

Aucune observation ni objection n'a été formulée en ce qui concerne cette proposition expressément soumise au Conseil central.

(1) A une exception près, c'est-à-dire en ce qui concerne le dépassement du critère relatif au personnel occupé (voir 2 supra).

schrijdt. Een andere strekking is voorstander van de overname van de criteria die de vierde EEG-richtlijn bevat (personeelsbestand 50, jaaromzet exclusief BTW 80 miljoen frank, balans totaal 40 miljoen frank) en bepleit tevens de invoering van het systeem gehuldigd door de richtlijn, volgens hetwelk de overschrijding van een der drie voornoemde criteria niet leidt tot het verlies van de KMO-hoedanigheid.

Het wetsontwerp, zoals geamendeerd op voorstel van de Regering (Kamer, stuk 103-3) komt volledig tegemoet, zowel inzake criteria, als inzake systeem van drempeloverschrijding, aan de tweede strekking in de Centrale Raad, op 1 punt na. Wordt inderdaad een personeelsbestand van 100 werknemers overschreden, dan is de betrokken onderneming niet langer klein of middelgroot. Deze regel is in het wetsontwerp opgenomen uit bezorgdheid om de informatie van de ondernemingsraad die in dergelijke ondernemingen moet worden opgericht, niet in het gedrang te brengen. Deze bezorgdheid wordt overigens gedeeld door de Centrale Raad die in zijn advies d.d. 19 december 1980 op unanieme wijze het beginsel bevestigt dat de voorgestelde wijzigingen aan de wet van 17 juli 1975 in geen deele afbreuk mogen doen aan de degelijke financiële en economische voorlichting van de werknemers en van hun vertegenwoordigers, zoals die werd bepaald in het koninklijk besluit van 27 november 1973.

3. Openbaarmaking van de jaarrekening — Mogelijke ontwrichting van de concurrentievoorwaarden

3.1. Algemeen

In het advies d.d. 19 december 1980 dringen sommige leden van de Centrale Raad erop aan dat inzake verkorte of integrale publicatie van de jaarrekening de criteria van de vierde richtlijn zouden worden overgenomen. Strengere criteria zouden inderdaad concurrentievervalsens kunnen werken. Sommige leden dringen er anderzijds op aan dat geen gebruik zou worden gemaakt van de criteria bedoeld in artikel 27 van de richtlijn.

Men mag stellen dat het wetsontwerp aan beide verzoeken tegemoet komt. Zoals sub 2 reeds werd aangestipt, worden inderdaad de criteria en het systeem van drempeloverschrijding van de vierde EEG-richtlijn (cf. art. 11 van de richtlijn) overgenomen (1) waar het gaat om de bepaling van de KMO's die in tegenstelling tot de grote ondernemingen een verkorte jaarrekening mogen opmaken en openbaar maken. Anderzijds heeft de Regering de voorschriften van de richtlijn inzake KMO's nauwgezet nageleefd. Zij is daarvan slechts op 1 punt afgeweken namelijk daar waar de bestaande openbaarmakingsverplichting inzake de resultatenrekening wordt behouden. Ontwrichting van de mededingingsvoorwaarden als gevolg van zwaardere verplichtingen of ruimere publicatieplichten ten laste van Belgische ondernemingen dan ten laste van concurrenten uit andere EEG-lidstaten lijkt dus weinig waarschijnlijk. Mochten niettemin bepaalde ondernemingen — in concreto — toch blootgesteld zijn aan concurrentievervalsens als gevolg van de krachtens deze wetgeving na te leven verplichtingen, dan zouden in toepassing van artikel 15 van de wet van 17 juli 1975 individuele afwijkingen kunnen worden toegestaan van deze verplichtingen, althans zo deze strenger zouden blijken dan diegene opgelegd door de richtlijn zelf.

3.2. Openbaarmaking van de jaarrekening van grote ondernemingen die daartoe niet verplicht zijn krachtens de vennootschapswet (nieuw art. 10, § 2, van de wet van 17 juli 1975)

Over dit voorstel dat aan de Centrale Raad uitdrukkelijk werd voorgelegd, werden geen opmerkingen noch bezwaren geformuleerd.

(1) Op één uitzondering na inzake de overschrijding van het criterium personeel (supra 2).

4. Compétence du Roi concernant l'établissement, le contrôle et la publicité de comptes consolidés (art. 11, 1^o, modifié, de la loi du 17 juillet 1975)

En réponse à une observation faite à ce sujet par certains membres du Conseil central, le Gouvernement a déclaré expressément dans l'exposé des motifs du projet (p. 16) qu'avant d'appliquer cette disposition d'habilitation concernant les comptes consolidés, il attendrait la promulgation de la septième directive de la CEE, dont l'étude préalable est actuellement fort avancée. Il convient d'ailleurs de noter au passage que le projet de loi n'introduit pas de nouvelle disposition en la matière, mais ne fait qu'améliorer et compléter une disposition existante (texte actuel de l'art. 11, 1^o, de la loi du 17 juillet 1975).

4. Bevoegdheid van de Koning inzake opmaking, controle en openbaarmaking van een geconsolideerde jaarrekening (gewijzigd art. 11, 1^o, van de wet van 17 juli 1975)

In antwoord op een opmerking desangående van sommige leden van de Centrale Raad heeft de Regering in de memorie van toelichting bij het ontwerp (p. 16) uitdrukkelijk verklaard te wachten met de uitvoering van deze machtigingsbepaling inzake de geconsolideerde jaarrekening tot de zevende EEG-richtlijn — waarvan het ontwerp thans in een ver gevorderd stadium verkeert — zou worden uitgevaardigd. Terloops weze trouwens aangestipt dat het ontwerp hier geen nieuwe bepaling invoert doch een bestaande bepaling (huidig art. 11, 1^o, van de wet van 17 juli 1975) verbetert en aanvult.